

# VARIEDADES

## EX-VOTO

En las andas de plata del Señor ha colocado misteriosa mano milagro de oro, de curiosa (forma y dice Rada y Gamio que lo pusieron los señores deportados.



PRECIO  
50  
CENTAVOS

# NUESTROS SORTEOS SEMANALES

## NUESTROS CUPONES

Este cupón corresponde al sorteo del sábado 21 de octubre de 1922.—Presentando el cupón con el número agraciado se le entregará en el acto el reloj OMEGA.

Nº 15458

Un precioso reloj de oro de 18 kilates, garantizado por la joyería

**ZETTEL Y MURGUIA**

de la acreditada marca:

**“ O M E G A ”**

obsequiados semanalmente á nuestros lectores por medio de sorteos.

### LOS NUMEROS PREMIADOS QUE NO HAN SIDO COBRADOS

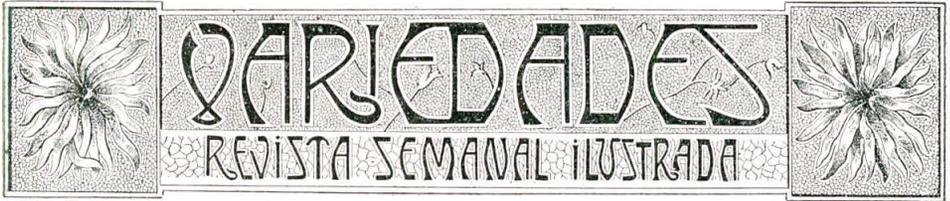
11,525	de la edición del	26	de agosto de	1922.
15,606	“ “ “ “	16	“ setiembre de	1922.
15,679	“ “ “ “	23	“ “ “	1922.
13,672	“ “ “ “	30	“ “ “	1922

### NUESTRO ULTIMO SORTEO

En el sorteo de la semana del 7 de octubre de 1922 fué agraciado el número

— 15,307 —

Las personas que posean dichos números agraciados pueden pasar por esta Redacción donde se les entregará en el acto los relojes OMEGA.



Director: Clemente Palma

CASA EDITORA M. MORAL

Gerente: J. S. Patroni

DE JUEVES A JUEVES

Un contraste interesante, que habrá llamado la atención de todos los que en el mundo se preocupan de asuntos internacionales, es el que ha ofrecido la discusión del Protocolo Porras-Aldunate en los parlamentos de los dos pueblos directamente interesados. En el Perú las Conferencias de Washington excitaron vivamente el comentario público y se produjeron dos corrientes de opinión: la una extremista que, recogiendo la teoría de la nulidad del tratado de Ancón por el incumplimiento de la cláusula tercera, sostenía que la actitud del Perú debía ser radical y exigir la nulidad de él, y, por consiguiente, la reincorporación de Tarapacá al territorio nacional, teoría que, en orden a los principios y a los conceptos de los principales tratadistas es exacta; pero que, en orden a la realidad era sencillamente utópica, porque su aplicación práctica exigía una organización especial del mundo que lo capacitara para imponer la moral y las sanciones consiguientes; y la otra teoría—que es la que siguieron nuestros delegados por ser la que constituía el plano único en que podía moverse la Conferencia—que limitaba el campo de la gestión a la manera de arreglar las diferencias surgidas por el incumplimiento del Tratado de Ancón.

Firmado el Protocolo y sometido a la decisión del parlamento peruano, ya nadie pensó en él en mantener la tesis extremista, sino en hacer la más cuidadosa exégesis de los términos del Convenio, para contemplar su valor y sentido y analizar hasta qué grado resguardaba los intereses y expectativas del Perú, con respecto a la reincorporación de las provincias de Taena y Arica, a que se refería la cláusula burlada por Chile. Claro es que no hubo, ni podía haber, uniformidad en el criterio de los representantes de la nación, tratándose de un arreglo bilateral. Para unos pocos miembros del Congreso, más exaltados o vehementes en sus conceptos, el Protocolo no respondía a las seguridades de éxito apetecibles; para otros el arbitraje pactado esbozaba el peligro de la división de las provincias. Pero el concienzudo y sereno estudio que hizo el Congreso, en cinco largas sesiones, cristalizó en la franca aprobación del Protocolo Porras-Aldunate, porque, al fin y al cabo, en la conciencia nacional está la convicción íntima y honda de que la justicia de nuestra causa es de una claridad tan deslumbradora, que la mejor solución que podíamos encontrar, ya que Chile se sometía a ello, era la de confiar el conflicto a la determinación de un árbitro honorable y fuerte, que, como el presidente de los Estados Unidos, merece nuestra más absoluta confianza.

En Chile las cosas han pasado de otro modo. Toda fórmula de justicia tenía que poner en peligro la estabilidad de la injusticia brutal en que reposa la posesión de nuestros territorios; y como nuestros delegados jamás se hubieran sometido a aceptar fórmulas sospechosas, ni el país de alma recta que nos invitó a la Conferencia se había de prestar a complicidades o confabulaciones para ulteriores atentados contra la moral internacional y contra nuestro claro derecho, el Protocolo que el gobierno de Chile y sus delegados, justo es decirlo, han aceptado y defienden con elevado espíritu de americanismo—aunque confiando en que conseguirán de alguna manera desviar la marcha de la justicia, en servicio de una iniquidad histórica—tenía que ser rudamente combatido y obstaculizado, con mil expedientes indirectos o laterales. El Senado de Chile ha procurado, por todos los medios de que ha podido echar mano, inutilizar el arreglo de Washington, a la vez que producir trastornos de política interna, provocando las crisis ministeriales de que ha dado cuenta el cable. Urgido al fin a pronunciarse sobre el Protocolo lo ha aprobado; pero con reservas o enmendaturas en el sentido y alcance de sus cláusulas, reservas que son el más cínico y desvergonzado exponente del alma falaz y artera de los que representan en ese país la política tradicional. Nada más insolente que el concepto de que el Perú debe reconocer la soberanía chilena sobre nuestras provincias que el tratado le entregó a título de administración precaria. Esa sobe-

ranía que **debemos reconocerle** no la conocieron ellos antes; y ese señor Bulnes, que ahora tiene la audacia de afirmar esa exigencia, ha sido el primero en declarar, en documentos y exposiciones, que no sería difícil expurgar en su "Historia de la Guerra", que Chile no es soberano de los territorios que le entregó la cláusula tercera del Tratado de Ancón, y que, justamente, para adquirir esa soberanía, que hoy tan insolentemente afirma tener Chile ya, era necesario definir la situación de las provincias. El dominio o soberanía sobre las cosas está constituido por una serie de características que, bien sabe Chile, no tiene ni ha tenido jamás sobre nuestras provincias. Así por ejemplo si hubiera sido soberano de Taena y Arica habría tenido facultad para cederlas, venderlas o alquilarlas a quien le viniera en gana. Resulta, pues, de una necesidad inaudita esta pretensión de última hora de que se llame soberanía lo que es simple **posesión** administrativa, lo que el mismo Protocolo así considera, con la firma de los delegados chilenos. Se necesitaría que el Perú fuera un país de bellacos para que consintiera en esa reserva en el momento en que entrega su causa a la decisión de la justicia arbitral, desnudándose de sus derechos para cederlos gentilmente a Chile. Pero más bellacos hay que ser para suponer viable esta pretensión, que en realidad significaría la rendición del Perú, la declinación de todas sus reclamaciones y la anticipación voluntaria de su fracaso. ¿Para qué el arbitraje, si comenzábamos por decirle a Chile que es **soberano** de Taena y Arica y que lo que vamos a procurar es quitarle lo suyo?... Nó, ilustres patriotas del Senado, lo que reclamamos nosotros **los verdaderos soberanos** de Taena y Arica, es que nuestra soberanía, de la que en virtud de un tratado de paz desgloriamos por diez años el elemento de la **posesión**, se integre con la recuperación de este elemento.

Otra de las reservas es que, si llegara el caso, porque los señores senadores son muy previsores, de que el Perú recuperase sus provincias, deberá reconocer los compromisos que Chile contrajo con Bolivia, y sustituirse a él, respecto a darle un puerto en la zona recuperada. Y por el mismo estilo y calidad de cinismo es la tercera reserva por la que, según los reblandecidos senadores chilenos, deberemos encerrar al árbitro en un reducidísimo círculo de atribuciones y facultades, que casi resultemos dictándole la sentencia.... a gusto de Chile. En verdad, es perder tiempo el detenerse a estudiar estas manifestaciones morbosas por las que está atravesando no diremos el talento, sino el sentido común de los políticos más prominentes de Chile. En la Cámara de Diputados parece que la enfermedad ha hecho menos estragos que en el Senado chileno, y que el Protocolo será aprobado sin los **adornos** con que lo ha querido engalanar la cámara alta. Si así fuera, para que las reservas pudieran prevalecer, como expresión del criterio nacional, y por consiguiente, traduciéndolo en su verdadero sentido, como declaración de que se rechazaba el Protocolo Porras-Aldunate, sería necesario que este convenio regresara al Senado, y que las reservas recibieran la confirmación de dos tercios de votos de esta Cámara, dos tercios que, probablemente, no alcanzarían, pues la votación fué de 18 contra 12. Nuestra cancillería, desde hace algún tiempo, tuvo buen cuidado de hacer saber al gobierno de los Estados Unidos que el Perú no aceptaría reservas ni enmiendas al acuerdo aprobado, y sabiéndolo el Senado chileno ha insistido en este eufemismo, que no le hace honor ante el mundo, ya que los pueblos viriles, como se ufana Chile de ser, tienen la hombría de rechazar con franqueza y sin rodeos lo que juzgan nocivo para sus intereses.

Como era de suponer, en el gobierno americano ha causado deplorable impresión esta actitud del Senado chileno, y parece que al pedido, que se le hiciera, de consultar a la cancillería peruana sobre su disposición acerca de las reservas, contestó que ni siquiera haría la menor insinuación sobre el particular. La tercera reserva, que es una ofensa directa a la persona del árbitro y a la función arbitral, no es de lo más a propósito para rodear de simpatías la causa chilena ni para hacer resaltar la legitimidad de las actitudes que Chile ha observado con respecto al Tratado de Ancón. La discusión del Protocolo en el Senado chileno ha servido para desenmascarar, una vez más, a Chile en el continente y poner en relieve cuán peligroso es tolerar la supervivencia de esta clase de tendencias y doctrinas internacionales. Interés continental es hoy el hacer sentir a Chile la necesidad de encarrilar su conducta por otras vías, y así debe haberlo pensado el presidente Alessandri, a quien no puede ocultarse el daño que están haciendo a su país los mantenedores de los métodos brutales, contra los que el mundo quiere reaccionar. Tenemos fe en que el buen sentido recobrará sus prestigios en Chile, y que al fin estas famosas reservas de su Senado tendrán la virtud, por su misma mentecatez, de abrir los ojos del pueblo de Chile sobre el abismo a donde les puede conducir la morbosidad de sus viejos políticos. En cuanto a nosotros nada podía sernos más agradable que el triunfo en Chile de las reservas. Traería consecuencias deliciosas.

FORMULA



<i>Dr. R. B. Wooten's</i>	
ANTI-PY-O DENTAL CREAM	
27.000	Saponis
24.500	Glycerinum
20.000	Cologne Spirits
2.000	Flavor
.300	Benzosulphnidum
.200	Thynois
.300	Potassil Chloras
28.500	Calcil Carb
100.000%	

**Crema Dental ANTI-PY-O**  
Recomendado por los mejores dentistas.

**DEPOSITARIOS**

**Geo W. Cock**

Lártiga 471  
De venta en todas las boticas.



**M**UCHAS mujeres que podían asumir en sociedad los puestos que les corresponden, asistiendo a tés, bailes y comidas, no lo hacen por cuanto están debilitadas y en mala salud. Muchas veces, este debilitamiento culmina en dolores terribles e indelicibles sufrimientos en los períodos mensuales.

No se espere a que su situación se agrave hasta el grado de ser necesario el bisturí del médico para obtener alivio. Prevéngase a tiempo, de la mejor manera; tome el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham regularmente y con constancia. Así, cuando llegue la fiesta próxima, póngase la mantilla mas exquisita y la peineta mas alta, y goce de la posición que ocupa en la sociedad y del aprecio y del amor de su orgulloso marido.

Se Vende en Todas las Farmacias

Lea el testimonio siguiente, que es solamente uno de los centenares que recibimos mensualmente:

"Durante largo tiempo sufrí de dolores en la espalda y en el costado y tomé muchas medicinas que no me ayudaron en nada, hasta que una amiga me recomendó el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham y las pillooras para el hígado de Lydia E. Pinkham que me hicieron tanto bien que la autorizo para publicar esta carta."

GUADALUPE S. DE CABRALES  
Sangre de Cristo No. 11.  
Guanajuato, Gto.

**Compuesto Vegetal  
De Lydia E. Pinkham**

THE LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO.  
5 LYNN, MASS., E. U. A.

# LA FIGURA DE LA SEMANA

## EL GENERAL PELLEGRÍN, NUEVO JEFE DE LA MISION FRANCESA

Con unánime entusiasmo y con la más sincera y honda fé, ha sido acogido, por el país, el general Pellegrín, nuevo jefe de la misión militar francesa.

El general Pellegrín es un dignísimo y bravo militar, de brillante actuación durante la guerra mundial.

Como saben nuestros lectores, el general Mangin después de su visita al Perú y de su breve, pero honrado estudio de nuestras condiciones militares y de los defectos y necesidades de nuestro instituto armado, no vaciló en escoger al general Pellegrín, como al hombre capacitado para realizar la difícil labor de reorganización y preparación de las armas peruanas.

La designación del vencedor del Ourcq, debe ser tenida, por todos los peruanos, por muy acertada, ya que ella ha sido hecha gracias al conocimiento profundo que el gran general tiene de las dotes que relieves la personalidad del nuevo director técnico de nuestro Ejército, desplegadas, sin reservas, al servicio de su patria, durante la gran contienda.

El general Pellegrín, viene decidido a realizar la obra que le ha sido encomendada, consagrando a ella el caudal de sus energías, las luces de su inteligencia y la solidez de sus conocimientos militares.

El ejército, que guarda los más vivos y gratos recuerdos de la labor desarrollada, en su preparación y adiestramiento por las misiones francesas precedentes, está animado del más ardiente optimismo respecto de la obra a realizar por el general Pellegrín, a quien ha recibido con muestras de rendida simpatía y ascondido respeto.



General Francisco Pellegrín, nuevo jefe de la misión militar francesa.

Acompaña al general Pellegrín, su ayudante, el teniente coronel Verney, que ha venido con su esposa.

Dentro de algunos días más, llegarán los otros jefes que deben integrar la misión y que tendrán a su cargo los diferentes ramos del Ejército.

El ilustre jefe, ha recibido la visita de todo el personal de la guarnición de Lima que se ha apresurado, así, a presentarle sus respetos.

La Cámara de Diputados, por acuerdo unánime, le envió un saludo especial, a nombre de las comisiones de Guerra de la misma.

De los círculos sociales y de los centros del oficialismo, el general Pellegrín ha recibido, también, saludos y atenciones.

Por su parte, el general Pellegrín ha visitado al Jefe del Estado, al Ministro de Guerra y al Jefe del Gabinete Militar.

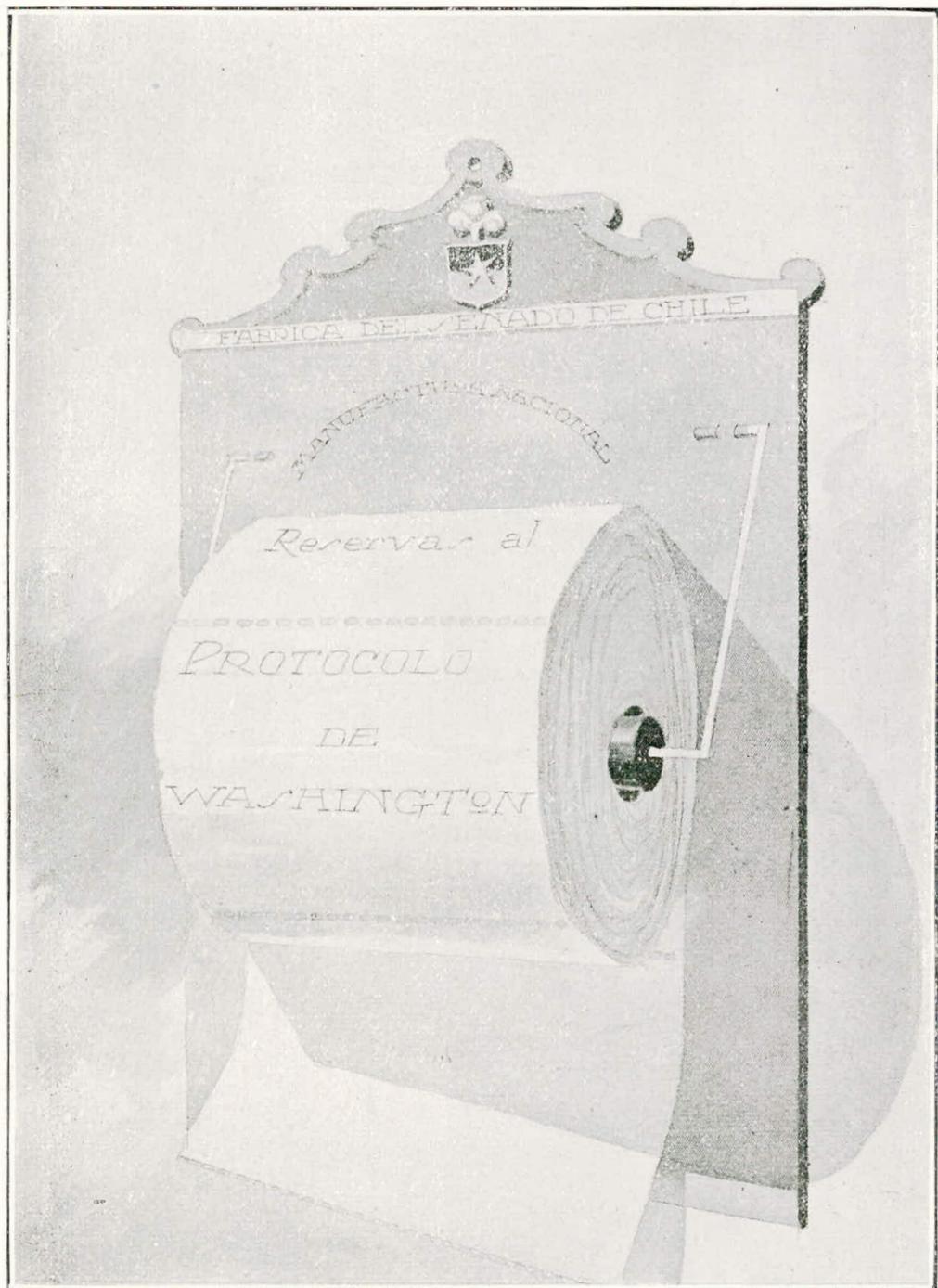
En ceremonia especial, será investido del cargo de Jefe de Estado Mayor del Ejército, el general Pellegrín y comenzará luego,—como lo ha manifestado— a poner en práctica su plan de estudio y examen minucioso y concienzudo de la actual organización del Ejército, para elaborar, después, las reformas y disposiciones que sean menester.

Encontramos justificado el fervor y el júbilo con que ha

sido acogido el general Pellegrín, pues, conocidos sus gloriosos antecedentes, el país tiene fundamentos muy sólidos para fijar en él todas sus esperanzas de futura grandeza y resurgimiento del ejército y de preparación para la defensa nacional.

# CHIRIGOTA

LAS RESERVAS CHILENAS



Nuevo producto que muestra  
cómo el progreso industrial  
avanza en Chile que es una  
que es una barbaridad.

UNMSM-CEDOC

# EN EL CLUB LAWN-TENNIS



sitando el local.—Caballeros y

El presidente de la República, el Canciller y distinguidas damas atendidas por el presidente del Tennis Club, Sr. Rodríguez Mariátegui.—Distinguidos visitantes del Tennis Club en el buffet.—Una petit-table très chic.—El Sr. Leguía y la concurrencia vi-

El domingo se realizó, en los elegantes salones del Club Lawn Tennis, magníficamente decorados, una gran fiesta social, ofrecida por el Comité Directivo de la progresista y aristocrática institución, con motivo de la entrega de los premios a los vencedores de los últimos torneos.

El regio local, que ha sido concluído, y

embellecido, gracias al esfuerzo del presidente, señor Rodríguez Mariátegui, resultó estrecho para el numeroso concurso de damas y caballeros que asistió a la espléndida recepción.

El presidente de la república asistió a la fiesta e hizo entrega de los premios a los vencedores de los torneos.

# LAS NUEVAS ANDAS DEL SEÑOR DE LOS MILAGROS



La sagrada imagen, sobre las nuevas andas.

En la mañana del domingo se realizó, en la plazuela de Nazarenas, la solemne bendición, he

plazuela. El sermón corrió a cargo del reputado orador sagrado, R. P. Arámburu. Después de la misa y la bendición, la sacra imagen fué sacada en procesión, seguida de millares de devotos.

Damos amplia información gráfica que permite apreciar los caracteres que alcanzó esta ceremonia religiosa.



El presidente y su comitiva, durante la misa.



Un distinguido grupo de damas, oyendo el oficio.

cha por el señor Arzobispo de Lima, de las nuevas riquisimas andas de plata para la venerada imagen del Señor de los Milagros.

Apadrinaron la ceremonia, el señor presidente de la república y la señora Juana Olaechea de Sander. Antes de la bendición, el Arzobispo ofició una misa, ante el altar elevado en la

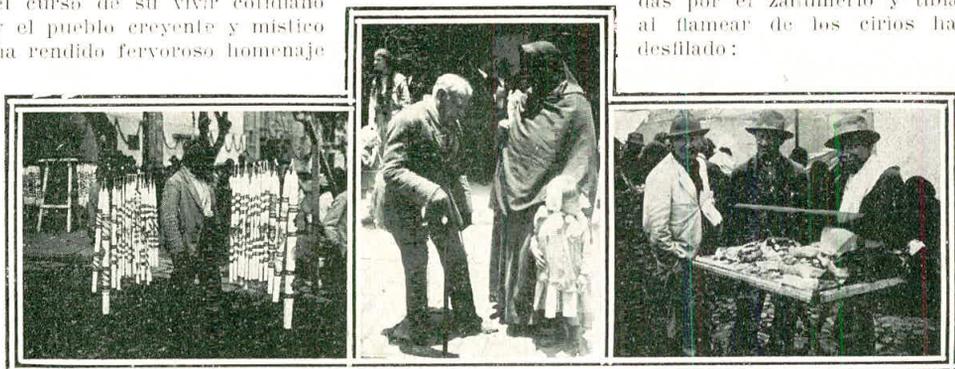


La procesión que tuvo lugar después de ser bendecidas las andas.

# LA TRADICIONAL PROCESION DEL

Este año, como todos los anteriores, ha detenido la capital el curso de su vivir cotidiano y el pueblo creyente y místico ha rendido fervoroso homenaje

al limeño Señor de los Milagros. Por las calles embalsamadas por el zalumerio y tibias al flamear de los cirios han desfilado:



El cerero que hace su agosto.—El decano de los cucufatos Nicanor de la Maza.—El turronero de Da. Pepa, que ha innovado la forma de la tabla.



El penitente encapotado y descalzo.—El antiguo "hermano" evocador de la figura en caoba de un general.—La negra y la negrita devotas. — El muchacho vendedor de estampas.



Las damitas que forman el coro de vírgenes de las andas y son en tales días un desborde de la zandunga y guapeza limeñas.—Las niñas porta-estandartes de las Cofradías.—La matrona respetable que democratiza con todos en un solo aliento de fe y de misticismo.—La vieja devota descalza y plagada de escapularios.

# SEÑOR DE LOS MILAGROS



Excepcional pompa y magnificencia ha revestido, este año, la tradicional procesión del Señor de los Milagros. Pueden contarse por millares los flejes que, poseídos de eunción y recogimiento, han escoltado a la

so desde los balcones, puertas y ventanas, o desde las aceras, admirando la riqueza fastuosa de las nuevas andas de plata maciza, comparables a las de la Macarena, en Sevilla.

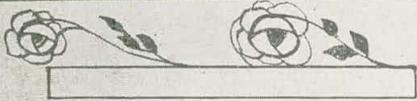


sagrada y milagrosa imagen, durante los 3 días que, como el año anterior, ha durado el recorrido de la procesión, por las principales calles de la ciudad. Los que no han seguido la procesión, han presenciado su pa

Damos dos interesantísimas instantáneas de la procesión, en que puede apreciarse la inmensa muchedumbre que seguía a la imagen, en devota romería.



# LA GRAN FIESTA ANGLO AMERICANA EN EL COLÓN



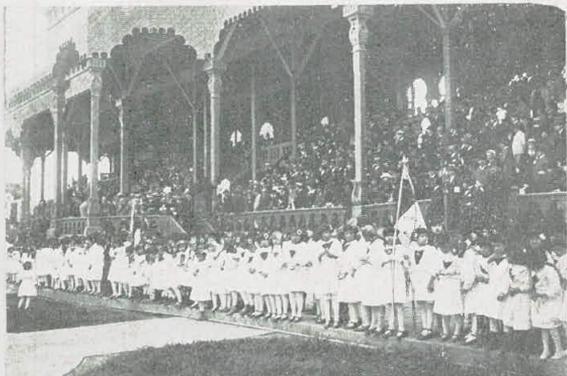
Con el fin de coleccionar fondos para el Hospital Anglo-Americano, de Bellavista, las colectividades inglesa y americana, organizaron una hermosa velada artística, que

tuvo lugar, con gran éxito, en el Teatro Colón, con asistencia del presidente de la república y el personal de las Legaciones de los dos grandes países.

Sobresalieron en la fiesta, las señoras de Lansing y de Hamilton, que bailaron, insuperablemente, la jota aragonesa; la señora de Stratton, que tuvo a su cargo escogidos números de canto, y la linda señorita Hilda Mascaró Nagaro, que ejecutó, magistralmente, danzas clásicas.

Reunimos, en esta página, varias sugestivas vistas de la velada.

# LA ENTREGA DE LOS AEROPLANOS ESCOLARES



En el Hipódromo de Santa Beatriz, se realizó, en la mañana del martes, la ceremonia de la entrega de los aeroplanos que el personal de maestros y alumnos de las escuelas y colegios de la república ha obsequiado al Ejército.

Estuvieron presentes en el solemne acto, el presidente de la república, los ministros de Estado, diplomáticos, miembros del Ejército, etc. Todos los colegios y escuelas de ambos sexos de la capital, formaron, durante la ceremonia.

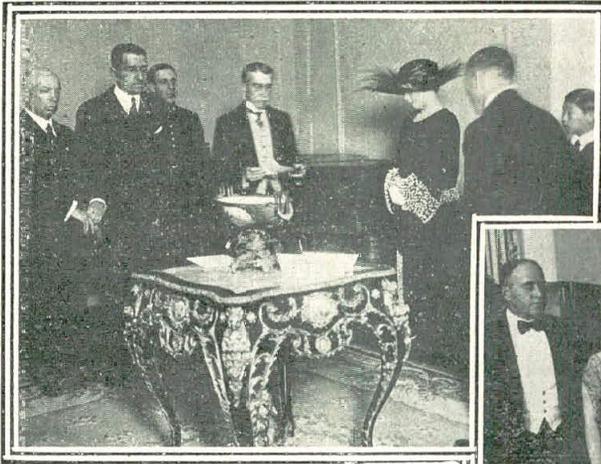
La entrega fué hecha, en expresivo dis-

curso, por el ministro de instrucción, Dr. Ego Aguirre, y el ministro de Guerra, Dr. Barrós, contestó, recibiendo la ofrenda escolar, a nombre del Ejército. Ofrecemos varias instantáneas de la ceremonia.

# EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA CONDECORADO POR EL EMPERADOR DEL JAPON

El domingo último, tuvo lugar, en el gran salón de recepciones del Palacio de

cordial amistad y alto aprecio al Perú. El señor ministro del Japón, pronunció, en el acto de la entrega, un elocuente discurso, poniendo de relieve las felices relaciones que unen al Perú y a su patria y exaltando la personalidad del Jefe del Estado. El Sr. Leguía contestó en términos altamente elogiosos para el Imperio del Sol naciente y para su ilustre soberano.



El presidente leyendo su discurso, en la ceremonia de la entrega de la condecoración.

Gobierno, una solemne ceremonia de la entrega, por el ministro del Japón, en Lima, Excmo. señor Seizaburo Shimizu, al presidente de la república, de la condecoración de la Orden del Crisantemo que el Emperador del Gran Imperio de Oriente le ha concedido, como muestra de



El presidente, el ministro del Japón y su distinguida esposa, en la matinée en la Legación.

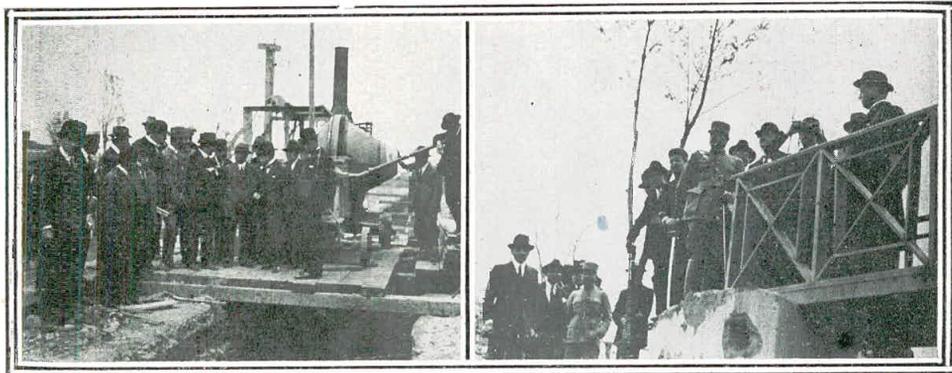


Otro aspecto de la suntuosa recepción ofrecida por el Ministro del Japón, al Presidente, en la Legación.

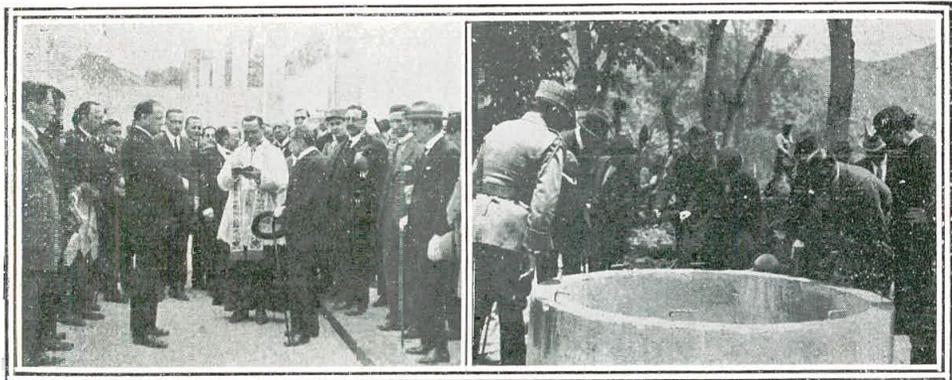
## EL PRESIDENTE VISITA LA ATARJEJA



El presidente y su comitiva, encaminándose hacia la Atarjeja.—Oyendo las explicaciones del ingeniero Mendiola.



Durante la conferencia del señor Mendiola—Inspeccionando los trabajos.



El momento de la bendición de las obras, por el Nuncio Apostólico.—Ante el histórico pozo de Toledo.

El presidente de la república y los ministros de fomento, relaciones y marina, acompañados por una numerosa comitiva, visitaron, el jueves, detenidamente, las obras que lleva a cabo, en la Atarjeja, la Foundation

\*Company con el objeto de aumentar la dotación de agua potable de Lima, quedando muy bien impresionados de dichos trabajos, que estarán terminados en julio próximo.

# DOS PERDIDAS NACIONALES

## EL DOCTOR RICARDO ARANDA

Al terminar la semana anterior bajó a la tumba uno de los hombres más íntegros y de proba extirpe que contaba el país en sus primeras filas: el doctor Ricardo Aranda.

Ha sido ejemplar y augusta la vida de don Ricardo Aranda y por eso al separarse del mundo, unánime y sincero se produjo un sentimiento de dolor en el corazón de todos sus conciudadanos.

El tríptico virtuoso que guió siempre todos sus pasos fué bruñido por su honor y su carácter y la abnegación, la laboriosidad y el estudio tuvieron así en don Ricardo Aranda un bello exponente para las generaciones pensantes. La vida pública del doctor Aranda se alumbró con todos los reflejos de la actividad y lo mismo en la cátedra, que en las labores del Parlamento, en la Universidad como en el Foro, supo este avezado y hábil batallador sorprender el secreto del éxito con la severidad de los generosos y la seguridad de los espíritus robustos.

Uno de los rasgos que sobresalen en la biografía de don Ricardo Aranda es su intervención en la época de la guerra con Chile respecto a la defensa de los documentos de valor histórico y así él fué per-



—|— Dr. Ricardo Aranda

sonalmente quien salvara los archivos del Congreso, de una segura e irreparable pérdida. La memoria del doctor Aranda se guardará nimbada por el afecto y la gratitud de cuantos le conocieron y trataron.

## EL Dr. MANUEL QUIMPER

Un doloroso acontecimiento de la semana que termina ha sido el fallecimiento del Dr. Manuel Quimper, diputado por Lima y elemento avanzado de progreso en el orden político y social.

La personalidad del doctor Quimper había alcanzado importante relieve en el campo del comercio, en la política, en el estadio judicial, en el organismo parlamentario y en diversas modalidades de la vida social, tal como en el campo de la hípica, al servicio de cuyo desarrollo y progreso, puso Quimper gran parte de sus energías y desplegó valiosos esfuerzos por cimentarla y prestigiarla. Pero el nombre de Quimper, ligado a la historia de las ideas en nuestro país por antecedentes dignos de más amplio y justiciero estudio, será unido a las grandes campañas en pró de la emancipación intelectual, a favor de



—|— Dr. Manuel Quimper

las modernas y avanzadas doctrinas de la verdad en lucha abierta contra el obscurantismo y el atraso.

También en el Parlamento, su actuación le singularizó siempre por sobre la plurali-

dad de la vida representativa y militó por eso la mayor parte de las veces en las controladoras filas de las minorías.

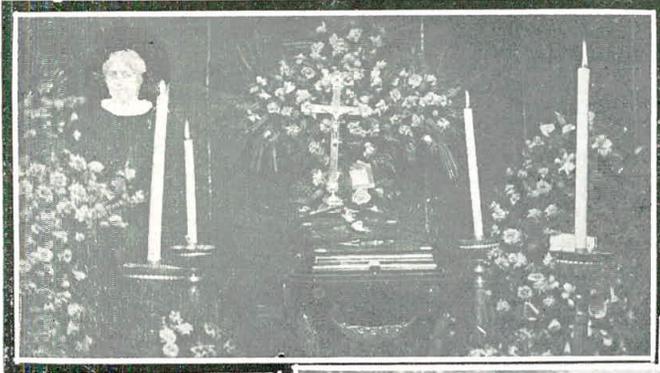
Una de sus mejores y más intensas campañas en el parlamento fué la aclaración

**NOTA NECROLOGICA**

Sra. Dolores vda. de Moloche.

de los derechos del Estado sobre las extensas posesiones petroleras de Brea y Pariñas.

La muerte de Quimper ha sido aún más deplorable, por haber acontecido tras de un largo y doloroso proceso y cuando aún se hallaba en edad de rendir al país el provecho de sus energías.



El 10 del presente dejó de existir la distinguida y virtuosa matrona doña Dolores viuda de Moloche, tronco de respetables familias, llevando luto a numerosos hogares y dando lugar a sentida manifestación de duelo. Publicamos junto con el retrato de la extinta una vista de la capilla ardiente y otra del sepelio.



La capilla ardiente.—En el Cementerio

**LA SEMANA POLICIAL**



Ismael González (a) "Chicharrón", conocido ratero que fué sorprendido practicando un robo en la calle de Afogados y que al agredir al inspector de policía Donoso, resultó herido por éste con un tiro de revólver.—Máximo Carrillo, herido también a bala por la policía, por haber tomado parte activa en una asonada contra los guardianes del orden, el domingo último, en la populosa calle de Malambo.—Hermógenes Alvarez, que robó al Dr. Benjamín Lama alhajas avaluadas en más de veinte mil soles y que fué capturado en Cañete por el agente de investigaciones Valderrama.

# CINCUENTENARIO DE UNA CASA INDUSTRIAL

El jueves de esta semana tuvo lugar en la curtiduría "Rimac", una interesante fiesta, con motivo de celebrarse el cincuentenario de la fundación de esa acreditada

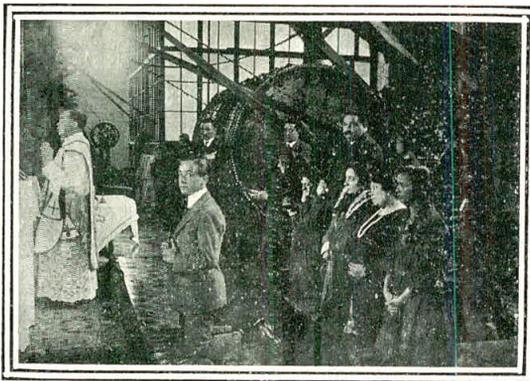
fábrica, hoy la primera en su género en la República, cuyo actual y único propietario es el distinguido caballero, señor don Maurice Labrousse. Fundó la negociación el 19 de octubre de 1872, don Adolfo Badière, hasta el año de 1898, en que asumió el activo y pasivo el señor Alberto Labrousse, padre del actual dueño, introduciéndose entonces

notables mejoras y maquinarias que ampliaron grandemente el radio de acción de la progresista industria. En el año 1902 ingresa como socio principal el señor Maurice Labrousse, quien desde el año 1914, es el propietario único de la Curtiduría "Rimac"; bajo la hábil y honrada gerencia

de su propietario, la manufactura de cueros, suelas, cabritillas y charolados, se perfecciona en alto grado, la calidad y bondad de sus productos llega hasta poder com-

petir con sus similares, a los que supera con ventaja, gracias al procedimiento especial que posee la fábrica para el curtido de toda clase de cueros y a la modernísima y perfecta maquinaria de su instalación. Con motivo de celebrarse la fundación y aniversario del natalicio del señor Maurice Labrousse, sus empleados y numerosos obreros,

le obsequiaron con una artística tarjeta de oro, atención a la que correspondió el propietario agasajando en simpática fiesta de compañerismo a sus oferentes. El señor Labrousse, ha recibido con este motivo numerosas felicitaciones del vasto círculo de sus relaciones comerciales y sociales.



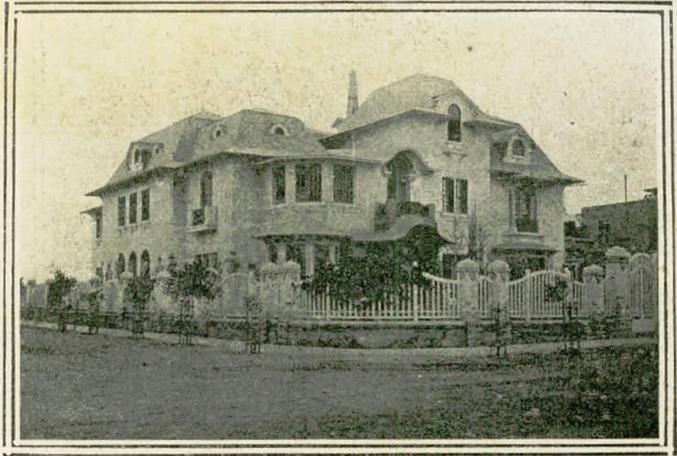
La misa de gracias celebrada en la curtiduría



El señor Maurice Labrousse, rodeado del personal de empleados y obreros de su fábrica.

# LA CORDIALIDAD PERU HISPANICA

EL PERU OBSEQUIA UNA MANSION A LA LEGACION ESPAÑOLA EN LIMA



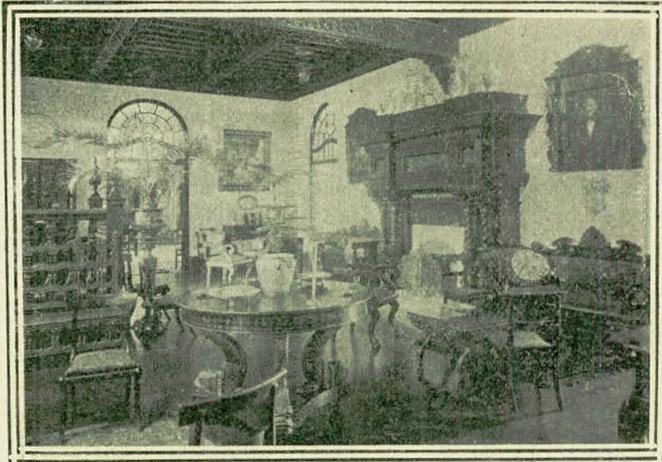
Doctor Alberto Salomón, ministro de relaciones exteriores, que hizo entrega de la villa al ministro de España.—La elegante fachada de la villa.

En 1920, el diputado por Dos de Mayo, don Jorge Prado, presentó en su cámara un proyecto de ley, por el cual se autorizaba al Ejecutivo a construir o adquirir una casa para dedicarla a residencia del representante diplomático de España en Lima. El proyecto, fué unánimemente aprobado en ambas ramas del Parlamento y el gobierno, apresurándose a cumplirlo, realizó, con ocasión del Centenario Nacional, la solemne ceremonia de colocación de la primera piedra del edificio—en la Avenida Le-

guía—en presencia del embajador extraordinario de la madre patria, Excmo. señor conde de la Viñaza, del ministro residente en Lima, señor Jaime de Ojeda y Brooke y del personal de la embajada y legación. Posteriormente, el canciller doctor Salomón—interesado vivamente en realizar, a la mayor brevedad—el simpático proyecto, a fin de dar a España una nueva prueba del hondo afecto que el Perú le guarda, con la entusiasta aprobación del jefe del Estado, solicitó y obtuvo del distinguido diputado



El fastuoso salón.—El ministro de España, señor Jaime de Ojeda, que ha tomado posesión de la lujosa casa obsequiada por el Estado a la legación de su noble país.



El hall, que contiene ricos muebles y otras reliquias coloniales.

por Piura, doctor Miguel A. Checa, la venta al Estado de la espléndida villa construída por este caballero, últimamente, para su residencia, en el Barranco. El doctor Checa, deseoso de contribuir a la pronta realización del significativo obsequio a la Legación española, concedió toda clase de facilidades al Gobierno que pudo, así, haecer una magnífica adquisición.

La villa, construída hace apenas dos años, a todo costo, con los mejores materiales y con las más modernas y completas instalaciones y servicios, constituye una sun-



Otro aspecto del hall



El gran comedor

tuosa residencia digna de albergar al representante del más simpático y culto de los monarcas de la tierra y del más noble y glorioso pueblo del orbe.

La construcción de la casa, fué dirigida por el reputado arquitecto, don Ricardo de la Jaxa Malachowsky.

Como se recordará, durante los días consagrados a los festejos con que se conmemoró el centenario nacional, la lujosa villa que es hoy propiedad de la Legación española, sirvió de alojamiento a la embajada extraordinaria de la madre patria, que presidiera el conde de la Viñaza,

En ceremonia sencilla, pero altamente significativa, a la que asistieron el Jefe del Estado, el canciller, doctor Salomón, y connotados funcionarios públicos y miembros de la colonia española se hizo, el 12 de octubre último, como oportunamente lo consignáramos, entrega de la mansión al Excmo. señor don Jaime de Ojeda y Brooke, actual dignísimo ministro de España. El señor de Ojeda y su bella y aristocrática esposa, señora Fabiola de Ojeda, fijarán su residencia, dentro de breves días, en la principesca mansión.

# PAGINAS DEPORTIVAS

Y. M. C. A. Y EL RECORD SAN CRISTOBAL



Presenciando la carrera

El 12 de octubre, conmemorando la fiesta de la Primavera y de la Raza, los jóvenes atletas de la Y. M. C. A., debidamente entrenados con algunos



Siguiendo las peripecias de la carrera, desde la cuna del cerro.

quienes, hasta llegar al punto conocido con el nombre de "boca de león" marcharon con el mismo ritmo, sin apartarse mucho. Fué desde este pun-



Antes de la carrera

días de anticipación, ejecutaron la carrera a pie desde la base hasta la cima del cerro de San Cristóbal. Fueron veinte los animosos sportmen que participaron de la interesante y esforzada prueba: los señores Tomás Valdez, William Wilson, V. Vivar, L. Basurto, T. Roca, E. Katz, M. Alegre, A. Arango, E. Moreira, C. Carlin, L. Cueva, J. Arnillas, T. Gadea, E. Nairn, K. Galup, P. Vera y Vera, C. Vich, J.



El Director de ejercicios físicos, adiestrando a sus alumnos para la prueba.



tiempo empleado en la carrera por Valdez, fué de once minutos treintiocho y tres quintos de segundo.

El señor Valdez fué condecorado con la Cross Country.

Ofrecemos amplia información de esta hermosa fiesta deportiva que ha demostrado los nobles fueros que en orden a la cultura física, lleva a cabo la Y. M. C. A.

**El vencedor y los que siguieron sus huellas.**

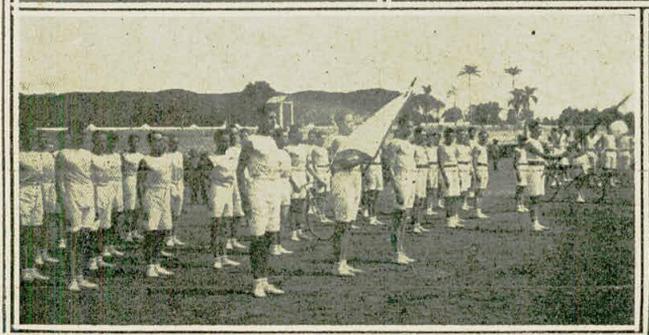
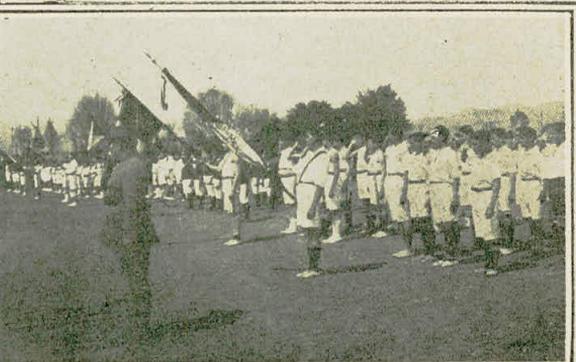
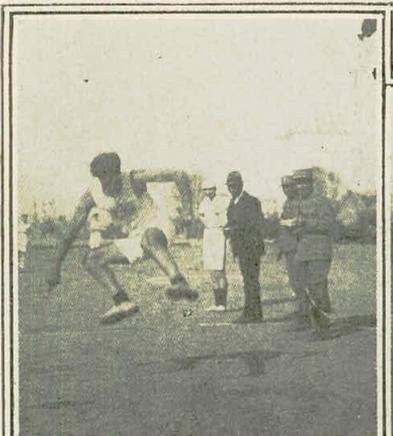
to, que la carrera se hizo emocionante, entablándose, decididamente, el concurso. El primero en llegar a la cima, fué el señor Valdez, a quien se declaró vencedor. El señor Wilson, ganó el segundo lugar. El



Preparativos para la carrera, en la falda del cerro San Cristóbal

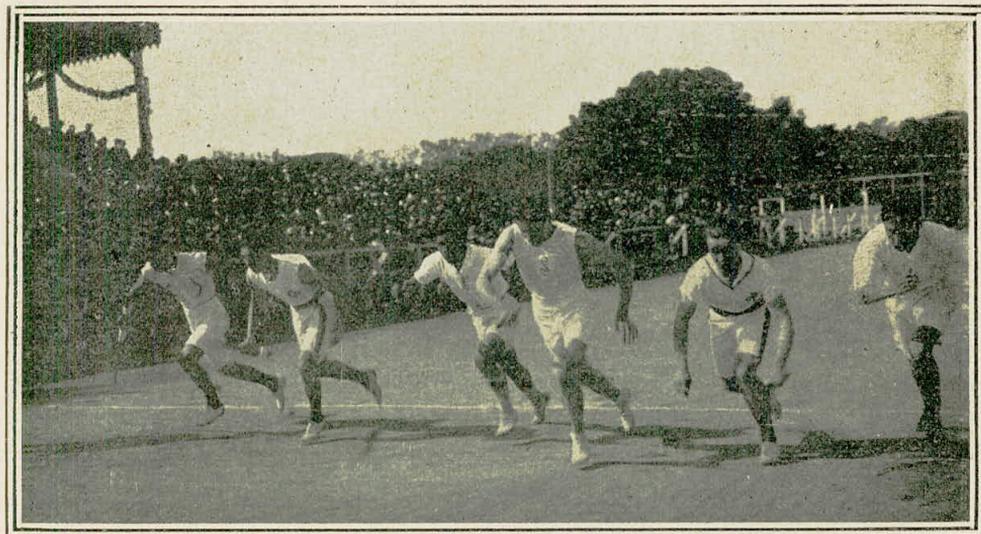


## CAMPEONATO INTER-ESCOLAR DE 1922



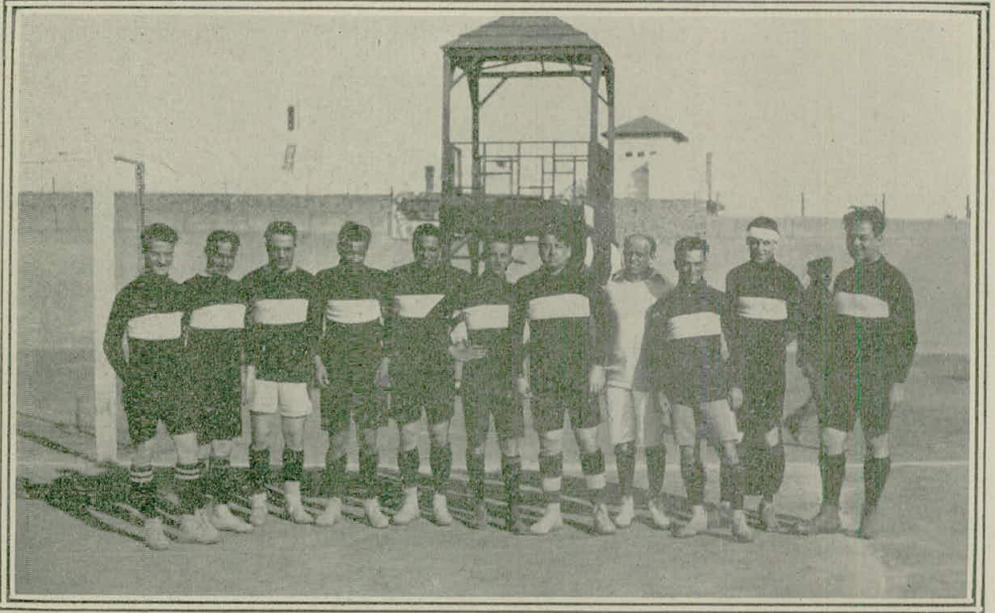
Se verificó el sábado pasado, el Campeonato inter-escolar, al que concurrieron todos los colegios oficiales y algunos particulares, para competir el título de "Campeón de 1922", correspondiendo este año el triunfo al Colegio de Santa Rosa de Chosica. Numeroso público asistió a este interesante torneo, en el que los escolares demostraron la más perfecta organización, alcanzando todos un verdadero éxito debido a la dirección del teniente instructor Omar Pucheu.

La prueba de salto alto.—Los equipos escolares.—El Colegio de Santa Rosa, de Chosica, campeón de 1922.



Partida de la carrera de "chasquis", 1,600 metros

EN EL CIRCULO SPORTIVO ITALIANO



El equipo del Club Lawn Tennis que jugó el sábado último con el team del Banco Perú y Londres.



Los jugadores del Banco Perú y Londres Sporting Club



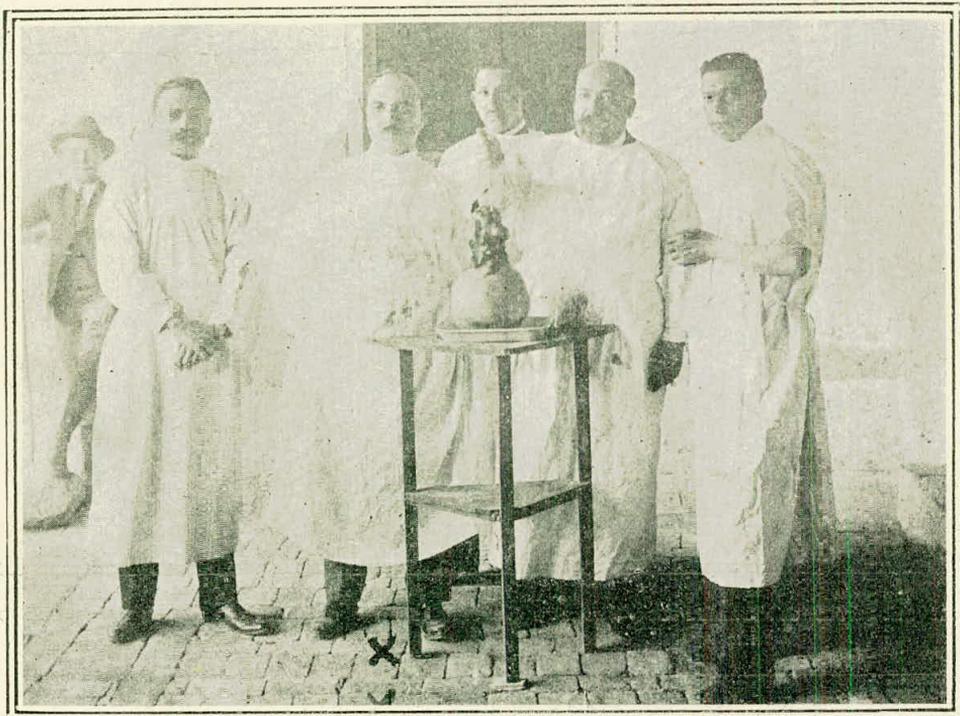
Los miembros del Centro Sportivo que ha fundado en el Instituto Lima, su activo e inteligente director, Dr. José S. Wagner.

## FIESTA SOCIAL EN HUACHO



Los compañeros de don Carlos Scheelje, inspector general de trenes del Ferrocarril del Nor-Oeste del Perú, despidiéndole de la vida de soltero le ofrecieron un almuerzo en el Hotel Italia, del que damos una fotografía.

## LOS AVANCES DE LA CIRUJIA EN PROVINCIAS



De izquierda a derecha: doctores F. Alonso Cárdenas, Dr. Fortunato A. Canales, Demetrio García del Barco y Jesús Cravero.

En Ayacucho se ha realizado últimamente, y con éxito, la operación de laparotomía en la señora Martina viuda de Pérez, de 68 años de edad.

En el fotograbado que publicamos se ve

el tumor (fibroma) de 12 kilos de peso y que consta de varias partes. Esta operación es debida a la contracción, inteligencia y acierto del facultativo doctor Fortunato A. Canales, quien actuó como operador.

### LA MUJER MAS BELLA DEL PERU

Participamos a nuestros lectores que, conforme a los avisos publicados en los números anteriores, el jurado designado para emitir fallo en nuestro concurso de belleza nacional, comenzó su labor el 12 de octubre. El fallo será emitido tan pronto como el poeta Chocano, miembro del jurado, regrese a Lima.

Publicamos la carta que el ilustre lirida nos ha dirigido, solicitando el aplazamiento del fallo:

Lima, 18 de octubre de 1922.

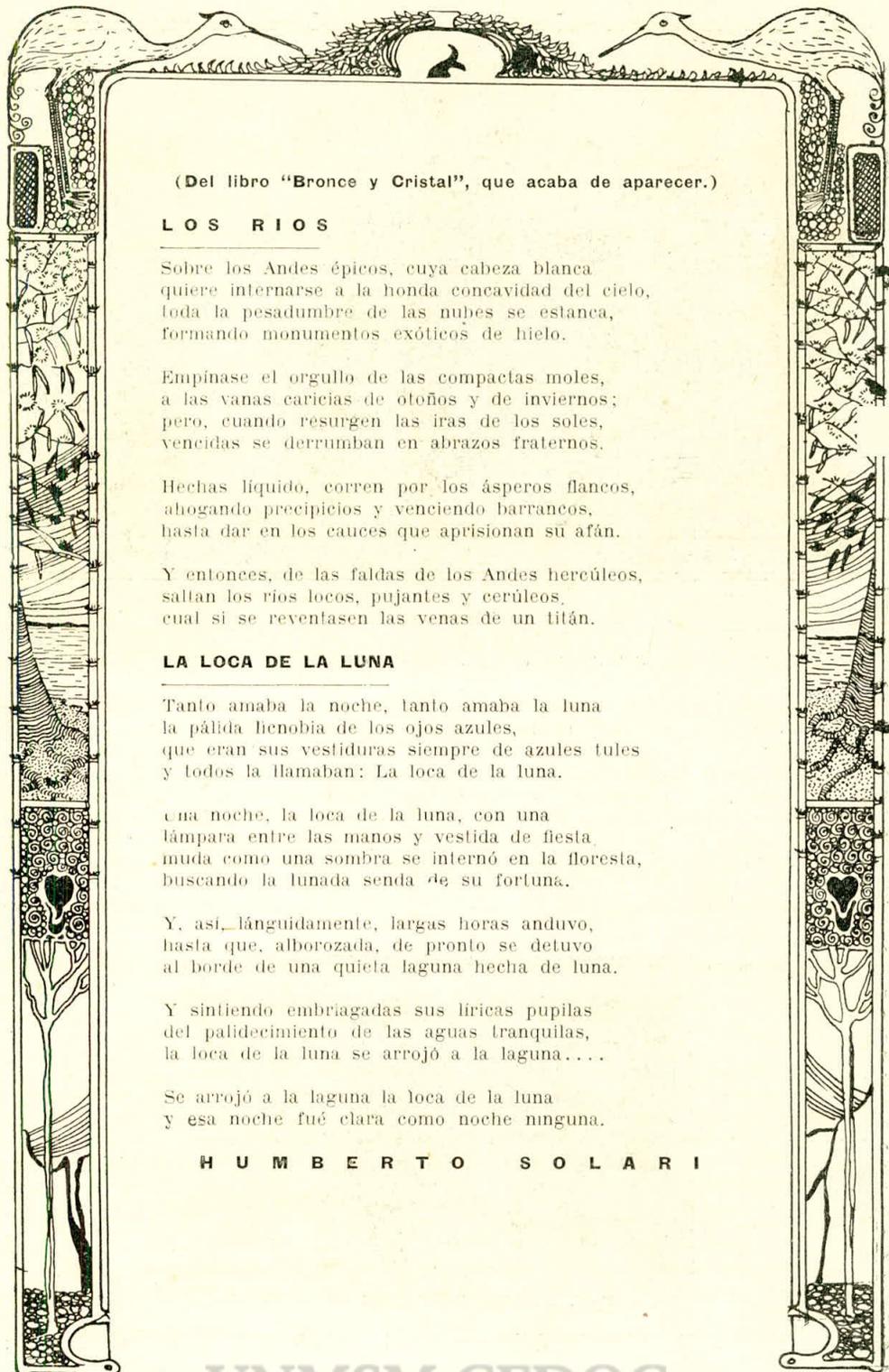
Señor Director de "VARIEDADES".

Muy estimado amigo:

Teniendo que ausentarme, por breves días de Lima, ruego a usted se sirva aplazar la emisión del fallo en el concurso de belleza nacional, promovido por "VARIEDADES", hasta mi regreso.

Saluda a Ud., afectuosamente.

JOSE SANTOS CHOCANO



(Del libro "Bronce y Cristal", que acaba de aparecer.)

### LOS RIOS

Sobre los Andes épicos, cuya cabeza blanca quiere internarse a la honda concavidad del cielo, toda la pesadumbre de las nubes se estanca, formando monumentos exóticos de hielo.

Empínase el orgullo de las compactas moles, a las vanas caricias de otoños y de inviernos; pero, cuando resurgen las iras de los soles, vencidas se derrumban en abrazos fraternos.

Hechas líquido, corren por los ásperos flancos, ahogando precipicios y venciendo barrancos, hasta dar en los cauces que aprisionan su afán.

Y entonces, de las faldas de los Andes hercúleos, saltan los ríos locos, pujantes y cerúleos, cual si se reventasen las venas de un titán.

### LA LOCA DE LA LUNA

Tanto amaba la noche, tanto amaba la luna la pálida licnobia de los ojos azules, que eran sus vestiduras siempre de azules tules y todos la llamaban: La loca de la luna.

Una noche, la loca de la luna, con una lámpara entre las manos y vestida de fiesta, muda como una sombra se internó en la floresta, buscando la lunada senda de su fortuna.

Y, así, lánguidamente, largas horas anduvo, hasta que, alborozada, de pronto se detuvo al borde de una quieta laguna hecha de luna.

Y sintiendo embriagadas sus líricas pupilas del palidecimiento de las aguas tranquilas, la loca de la luna se arrojó a la laguna....

Se arrojó a la laguna la loca de la luna y esa noche fué clara como noche ninguna.

H U M B E R T O S O L A R I

# NOTAS HÍPICAS



Aristocráticos turfmen

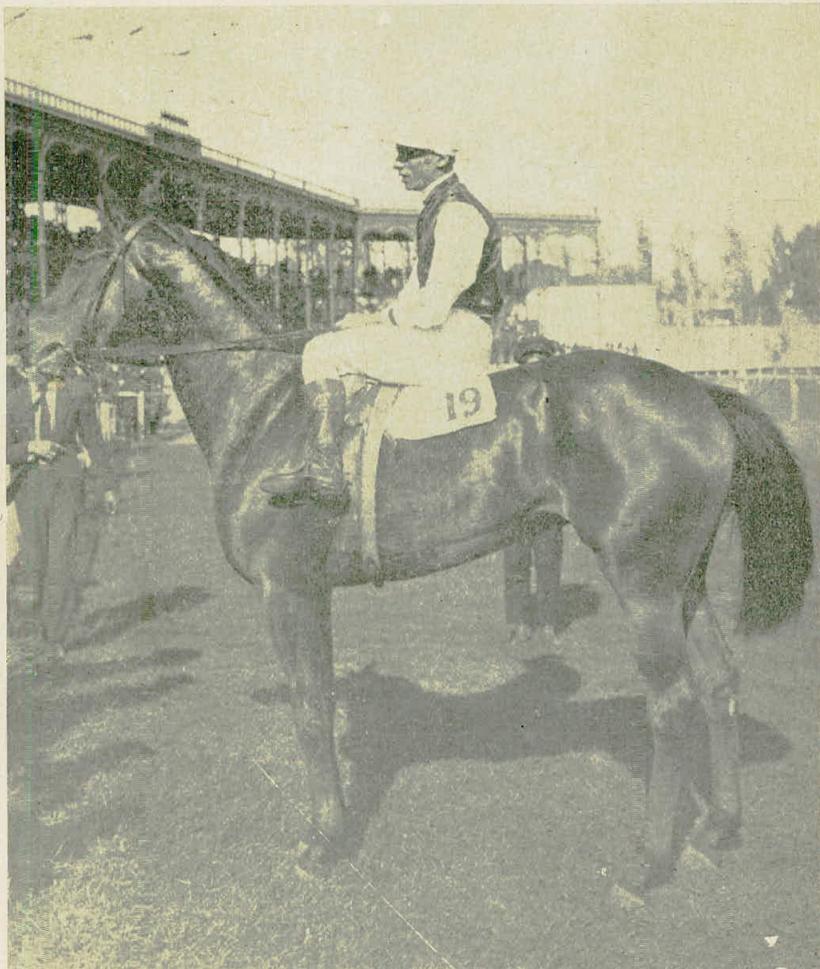
Aunque el programa del domingo pasado sólo podíamos calificarlo de mediocre, la reunión resultó muy interesante, pues la mayoría de las pruebas tuvieron un refondo final; el clásico de la tarde titulado "Francisco Pizarro" para caballos nacionales de tres y cuatro años, constituyó un nuevo triunfo para el crack Carmela, que de extremo a extremo se adjudicó el premio en gran estilo, marcando tiempos en todo el recorrido para cubrir la distancia total en 2'10", que para animales nacidos en el país implica un verdadero record; esta performance de la notable hija de Chucker Out la consideramos como la mejor de todas las que ha producido hasta la fecha, pues, aparte del indicado tiempo, es necesario apreciar la forma en que se empleó, muy contenida y sin ser exigida en ningún momento por su jinete para terminar la prueba al galope y com-

pletamente fresca, produciendo la impresión, a su regreso al paddock, de que no hubiera corrido; tenemos vivos deseos de ver actuar a Carmela al lado de los importados de su edad, a fin de hacer con certeza la respectiva relación y como no está inscrita en ninguno de los clásicos argentinos donde por su origen tenía derecho a disputar, conceptuamos que sería muy conveniente que el Comisariato pidiera inscripciones para una carrera sobre 1800 o 2000 metros, a peso de reglamento, con exclusión de la ganadora de los clásicos argentinos, en la que podían tomar parte Carmela con los mejores tres años, exceptuando a Eos, carrera que resultaría de sumo interés.



Gente distinguida en el paddock

En las demás pruebas triunfaron los siguientes animales: en la primera Gacela, muy estrechamente sobre Princesita y Cimarrón, que emparejaron el placé;



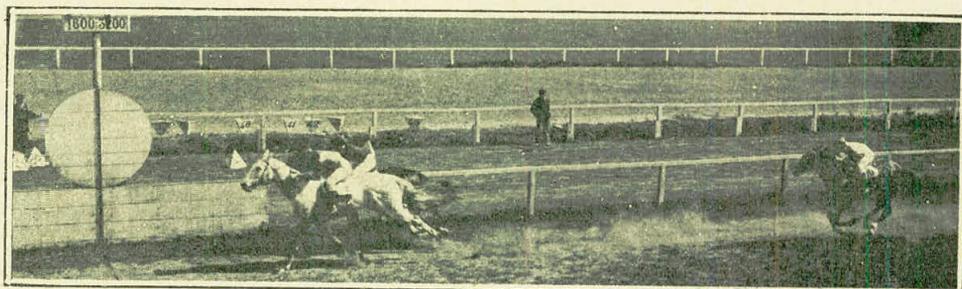
## “Carmela”

POR “CHUCKER OUT” Y “PULLA”

Ganadora del Clásico “Francisco Pizarro”, sobre 2,000 metros, con 50 kilos, en 2'10" 3/5, defensora del Stud Porte Bonheur.

**NUESTROS PRONOSTICOS SON LOS SIGUIENTES:**

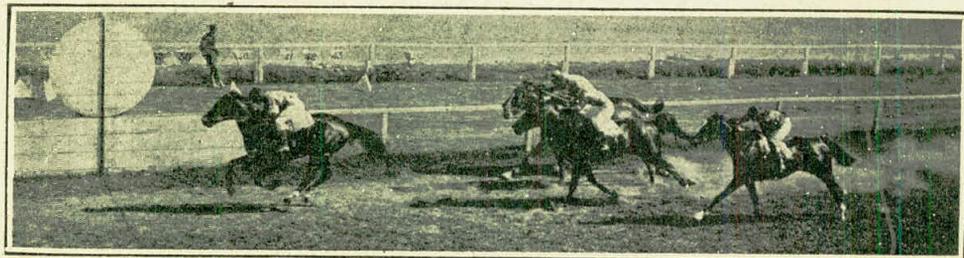
- |   |   |
|---|---|
| 1a. carrera . . . . . Céfire                    | 4a. carrera . . . . . Eos y Pic Assiette      |
| 2a. . . . . Figaro y Barba Azul                 | 5a. . . . . Princeps y Plein D'Or             |
| 3a. . . . . Stud Revancha y Mada-<br>(me Angot) | 6a. . . . . Stud Cascabel y La Vic-<br>(toire |
|   | 7a. . . . . Gulnara y Nube                    |



El tordillo del Stud "El Sol", precede por una cabeza a "Figaro", al pasar el disco en la segunda.

en esta carrera la pupila del Supe fué de-  
testablemente conducida por el jinete Te-  
rán y como éste no diera explicaciones sa-  
tisfactorias al Comisariato, se le ha suspen-  
dido por tiempo indeterminado; en la se-  
gunda el mismo jinete produjo una gran  
carrera, que al contrario de la anterior me-

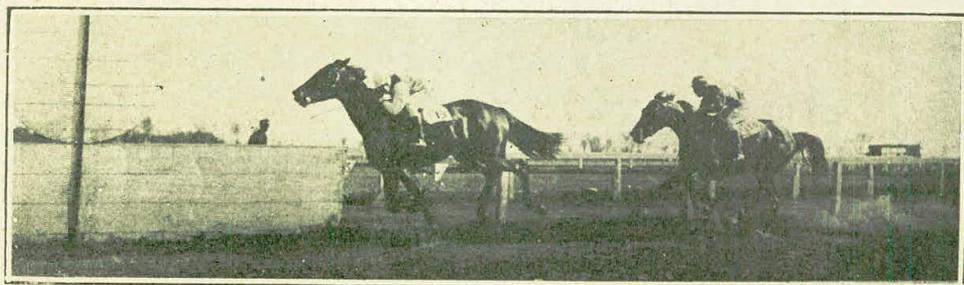
ble definitivamente de las pistas a este no-  
table caballo, pues no es justo, después de  
tantos triunfos, exigirle un esfuerzo que ya  
no le permiten sus años; en la quinta car-  
rera triunfó Plein D'Or, aprovechando  
muy bien de la partida para resistir al final  
la atropellada que le llevaron Monfort y



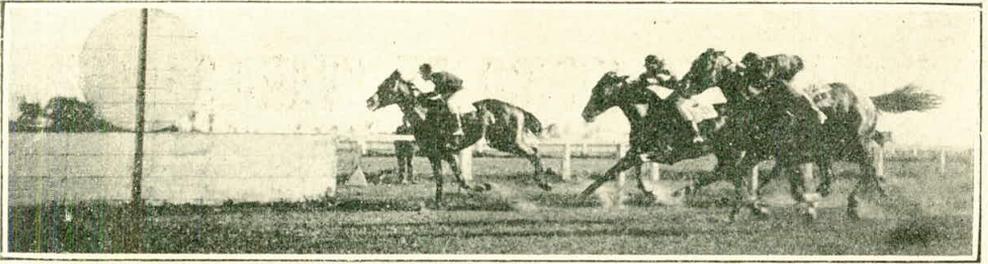
"Princeps", se impone en la tercera, obteniendo el placé "Humus"

reció un aplauso general, conduciendo con  
gran fino a Barba Azul en toda la prueba  
para batir al final por escasa diferencia a  
Figaro; en la tercera se impuso Princeps  
sobre Humus y Malón; en esta carrera rea-  
pareció, tras largo descanso el viejo Peevish,  
que hizo un papelón, llegando último y muy  
lejos: aconsejamos al stud Alianza que ju-

Piedad; en la sexta se impuso el padrillo  
Pic Assiette, produciendo una performance  
muy recomendable; en la séptima Calabres-  
si que en buena cuenta no tuvo como com-  
petidor sino a Novel, por haberse quedado  
en las huinchas Mayaro, que aportaba una  
opción de primera clase y en la última Lois  
que salió en forma ventajosísima; tanto es-



"Carmela"—como siempre—adjudicándose el Clásico "Francisco Pizarro", seguida por  
"Luzbel", que obtuvo el placé.

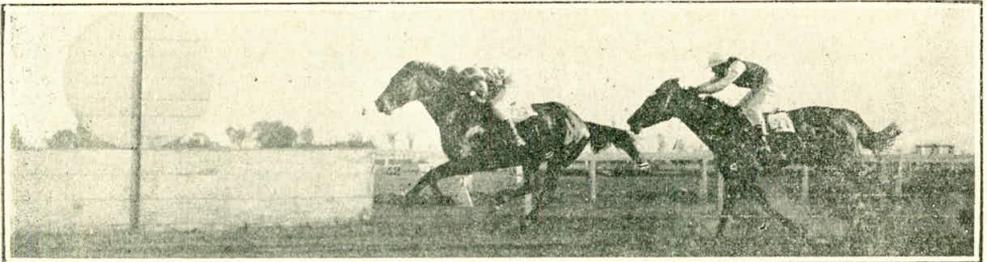


“Plein d'Or” después de llevar el comando de extremo a extremo, pasa el disco seguido de “Montfort” y “Piedad” en la quinta de la tarde.

ta partida como las de las tres anteriores carreras resultaron muy malas, animales como Piedad, Sa Chancee, Black Prince, Mayaro, Gulnara y Doña Sol, que tenían grandes probabilidades de triunfar, perdieron toda su opción en las huinchas, dando lugar a las consiguientes protestas del público apostador; por lo que recomendamos nuevamente al starter que sea inflexible en obligar a todos los caballos a que se paren delante de las cintas, castigando con severidad a los jinetes que no cumplen sus órdenes y a los preparadores que no cuidan con adiestrar convenientemente a sus pupilos, de otra manera volveremos a las antiguas andadas, en que el mal servicio de las partidas constituía una verdadera rémora para el espectáculo, ocasionando al mismo tiem-

po los consiguientes desagradados para el público y las autoridades hípicas.

Mañana se disputa el segundo de los clásicos donados por el Jockey Club de Buenos Aires, que lleva el nombre del gran turfman y notable prohombre argentino, Carlos Pellegrini, en cuyo clásico debe triunfar nuevamente Eos; en cuanto al placé parece que será muy disputado entre Pie Assiette, Tommy y Pilun, gustándonos el compañero de Oos por su buena performance del último domingo; en las demás carreras nos gustan los siguientes animales: en la primera Céffiro, en la segunda Figaro, en la tercera la pareja del stud Revancha, en la quinta Princeps; en la sexta la pareja del Cascabel y en la séptima Gulnara.



“Pie Assiette” se impone en la sexta de la tarde, seguida muy de cerca de “Heronac”

## Los desarreglos del estómago

causados por el presente cambio de estación se evitan con el uso de un Purgante, suave, seguro e inofensivo, como el laxante Ideal, para adultos y niños de rico sabor.

# PURGEN

Depositarío: BOTICA INGLESA.—Dr. O. WAGNER

# SUPLEMENTO HIPICO DE "VARIEDADES"

En nuestro deseo de servir ampliamente al público lector, incluiremos, a partir de la próxima edición, un espléndido suplemento hípico, encomendado a redactor especial y en el que se dará cuenta detallada de los aprontes y cuanto se relacione con nuestra hípica.

Los aficionados podrán así encontrar en dichas páginas lo útil y lo agradable, por lo amplio de la información y por la seriedad de los pronósticos e informaciones.

Debemos dejar constancia de que "VARIEDADES" acertó cinco de las carreras en el último domingo.

PARA ESTE SUPLEMENTO, "VARIEDADES" ESTABLECERA SEMANALMENTE CINCO PREMIOS CONSISTENTES EN CINCO RELOJES DE ORO A LOS AFICIONADOS QUE ACIERTEN TODAS LAS PRUEBAS DEL PROGRAMA.

---

---

## EL CONCURSO DE PRONOSTICOS DE TIRO

El concurso de pronósticos para el tiro, dió sus resultados con el triunfo de los tiradores José Froletz y Pedro Rocca. Debiendo verificarse, por consiguiente, en el curso de la presente semana y con las formalidades de estilo el sorteo del 1o. y 2o. premios ofrecidos por nuestra revista, consistiendo el 1o. en un riquísimo reloj de oro "**OMEGA**" y el 2o. en un elegante traje para caballero, confeccionado á medida por la sastrería Sanchez Silva.

Hay para José Froletz. . . . . 905 votos

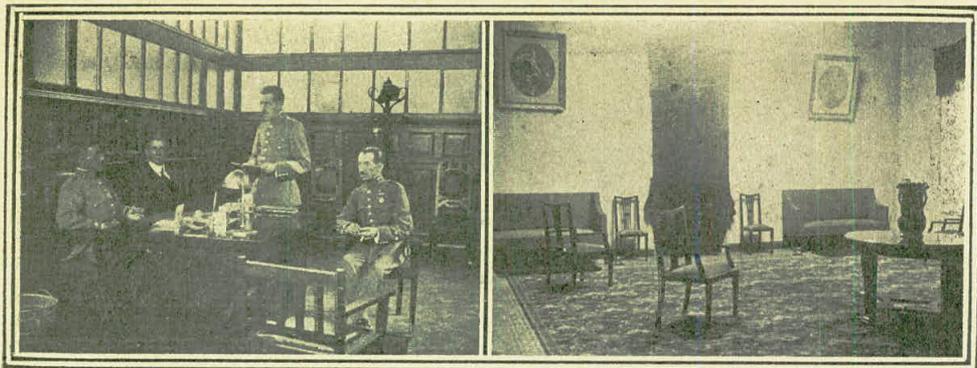
y para Pedro Rocca. . . . . 609 ,,

SILUETAS SOCIALES



Señora Margarita Thorne de Lorente

# LA ORGANIZACION DE LA GUARDIA CIVIL



La sala de la Dirección, en la nueva Escuela de Guardia Civil.—El amplio y lujoso Salón de recepciones.

Ha hecho una efectiva e intensa labor de progreso en favor de nuestra institución policial, la Misión Española de instrucción que, compuesta de elementos francamente aptos e inteligentes ha trazado en poco tiempo el plan de reorganización de nuestra Guardia Civil y ha logrado al cabo presentar un establecimiento espléndidamente acondicionado y que ha de rendir óptimos frutos en el porvenir.

**Organización.**—Se organizarán ocho Compañías y un Escuadrón de 150 caballos, para el Cuerpo de Seguridad.

Ingresa en la Escuela como alumnos para dicho cuerpo, 40 tenientes y alfereses y 9 capitanes. Estos constituirán las 9 comisarías para Lima y sus alrededores.

Igualmente cursarán sus estudios en dicho Centro 150 alumnos aspirantes a Cabos, que serán: el cuadro de un sub-oficial por Compañía, un sargento primero; tres segundos; ocho cabos, exceptuando la octa-

va Compañía que tendrá, 16 cabos, ocho sargentos segundos y dos primeros.

Todos recibirán la instrucción siguiente: Reformar y ampliar la instrucción primaria aquellos que la tengan deficiente.

Reglamentos del Cuerpo de la Guardia Civil y Seguridad.

Reglamentos de ferrocarriles, de tranvías y carruajes en general.

Código de Justicia Militar.

La parte esencial de Legislación Militar.

Redacción de partes y primeras diligencias.

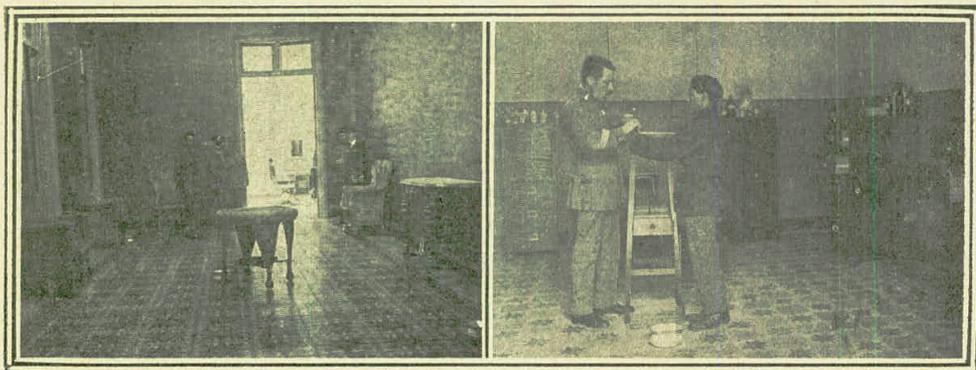
Instrucción práctica con arreglo a las Tácticas.

Esgrima, equitación y gimnasia.

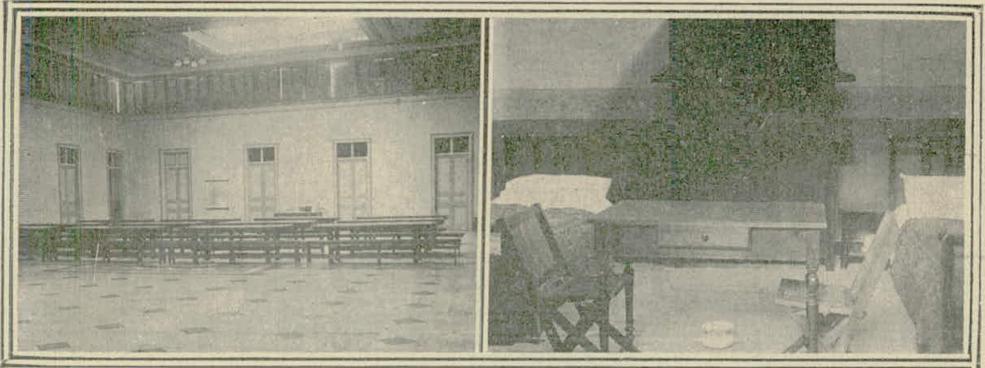
Igualmente, la moral cívico-militar y relaciones y comportamiento con el público.

También se organiza el Cuerpo de Investigación y Vigilancia, dividido en sus dos ramas.

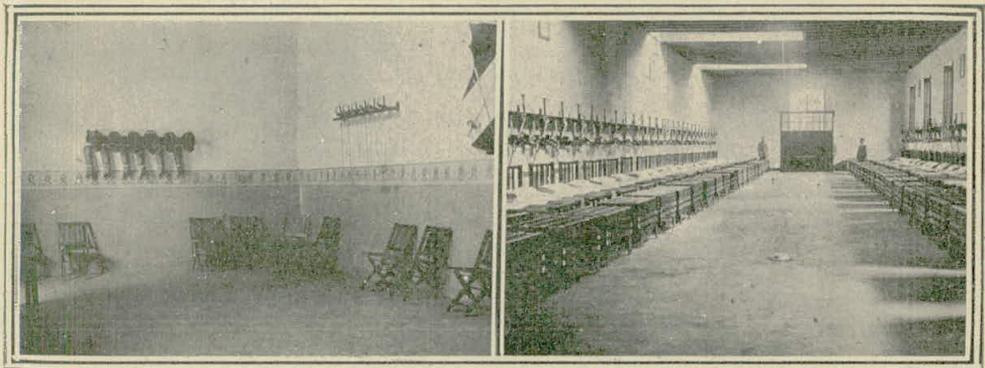
El segundo para la protección del Go-



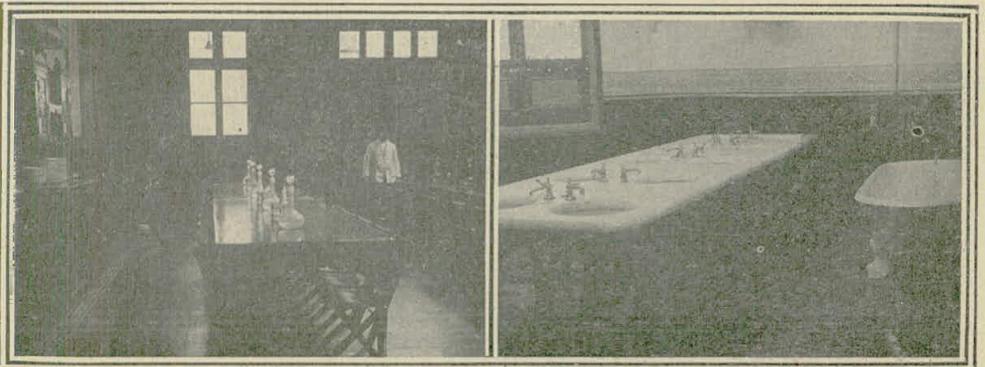
El hall y la peluquería al fondo.—El salón de Dactiloscopia para aprendizaje y aplicación.



El magnífico salón de estudio, uno de los compartimentos del nuevo local que demuestran la preparación y experiencia de los instructores españoles.—Cuarto de oficiales alumnos, confortablemente instalado.



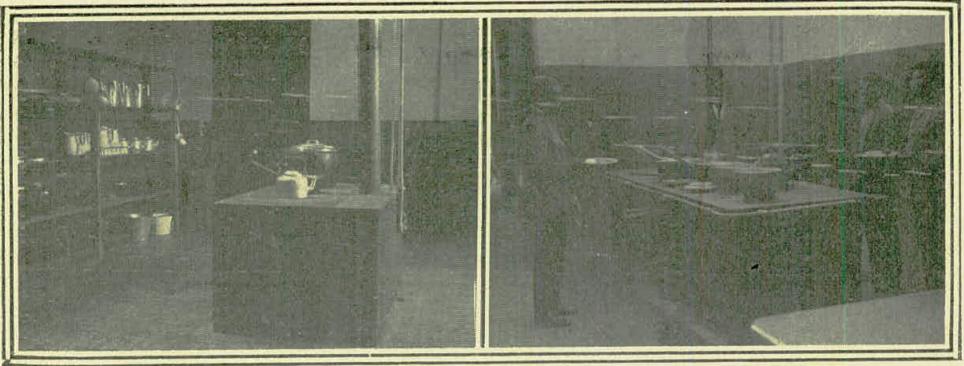
La sala de armas, perfectamente equipada.—Dormitorio para alumnos de tropa, que como los destinados a los cadetes se han hecho de acuerdo con todas las prescripciones de la higiene y la comodidad.



El comedor de oficiales, que ha merecido especial atención.—El lavabo de oficiales, montado con los últimos adelantos y con aparatos de costo relativamente alto.

bierno y el primero para los servicios de extranjería, prostitución y seguridad personal. Estos cuerpos los constituyen 50 vigilantes y 7 oficiales 2dos. de Investigación y este personal se distribuirá proporcional-

mente estando afectos a las comisarías y sus categorías son: La de sargentos primeros, alfereces, tenientes, capitanes, mayores y tenientes coroneles, cuya asimilación con arreglo a los Cuerpos de Seguridad



Aspecto de la ordenada y prevenida cocina para la oficialidad.—Una sección de la amplia cocina destinada a la tropa.

ty Guardia Civil, será exclusivamente para los efectos de haberes, conservando sus categorías dentro de su Cuerpo.

Este personal, adquirirá los conocimientos siguientes: Criminología; Antropometría; Dactiloscopia; Medicina Legal; Derecho penal, político y administrativo; Código penal; Ley de procedimientos en materia criminal; Francés e Inglés; Fotografía; Gimnasia y los Reglamentos de las leyes de prostitución, extranjería, anti-alcohólica, juegos prohibidos, ferrocarriles, tranvías,



Grupo de Jefes y Oficiales del Ejército que ingresan a la Escuela de Guardia Civil.



carruajes, casas de préstamos, fondas, hoteles, casas de huéspedes y bandos de buen gobierno.

El indicado plan de estudios se efectuará en dos semestres, en cada uno de ellos rendirán examen de comprobación para pasar de uno a otro, terminados los cuales y según resolución suprema que se expida se le canjeará a toda la oficialidad sus despachos por

Grupo general de aspirantes a clases y cadetes.

otros en que figure además de oficial del Ejército de la Guardia Civil, y a las clases de tropa sus nombramientos respectivos en igual forma. También al Cuerpo de Investigaciones se le expedirá el correspondiente nombramiento.

Todos estos Cuerpos y según proyecto de ley presentado a la aprobación, obtendrán sus ascensos por rigurosa antigüedad sin defectos, cubriéndose las vacantes que ocurran, mensualmente.

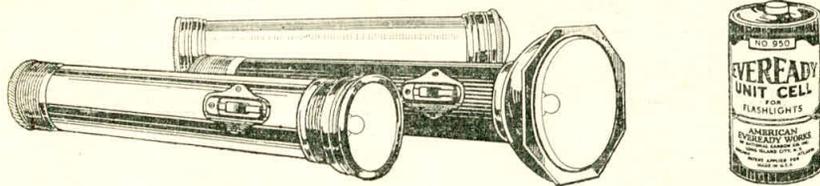
Otro de los proyectos de ley es el de sueldos, que están aumentados en proporción suficiente para atender a las necesidades de la vida.

Otro proyecto sometido también a la consideración suprema y de las cámaras, es el de restiro y pensiones de viudedad y orfandad, en el cual va unido otro por el que se instituirá una asociación forzosa que (a grandes rasgos) producirá un capital en reserva que a los diez años de pertenecer a ella los que forzosamente hayan de retirarse por su edad, obtendrán el 25 % del sueldo que disfruten; aumentándose esta

proporción según los años que pasen de los diez al retirarse, pudiendo detenerse hasta el sueldo completo de su categoría. Las viudas y huérfanos de los que falleciesen en actos del servicio peculiar de su Instituto, cobrarán el sueldo íntegro, sea cualquiera el tiempo que llevase el deudo perteneciendo a la Asociación.

Una vez organizadas en toda la República estas fuerzas se creará el Colegio de Huérfanos, de los pertenecientes a los Cuerpos, que con pequeñas cuotas, descontadas mensualmente, se sostendrá dicho Colegio y en el que recibirán instrucción primaria para ambos sexos, manutención y ropa hasta la edad de 19 y 20 años, y en donde habrá maestros de diferentes oficios y una sección de alumnos a aspirantes a los Cuerpos de Guardia Civil y Seguridad que se denominará "Sección de Guardias Jóvenes".

Tal es, a grandes rasgos, la provechosa orientación de la Misión dirigida por el coronel Pueyo España y bajo la alta dirección del coronel Guillermo Rivero de la Guardia.



## Las lámparas de bolsillo **EVEREADY**

LA lámpara de bolsillo es útil a todos. Hay muchos estilos de lámparas Eveready—uno para cada uso. Hay un estilo Eveready particularmente apropiado para uso en el hogar; hay otro para uso fuera del hogar y en el automóvil. Hay un estilo pequeño para bolsillo de chaleco y el nuevo y admirable modelo "enfocable," que arroja un rayo de luz a cualquier distancia dentro de 90 metros.

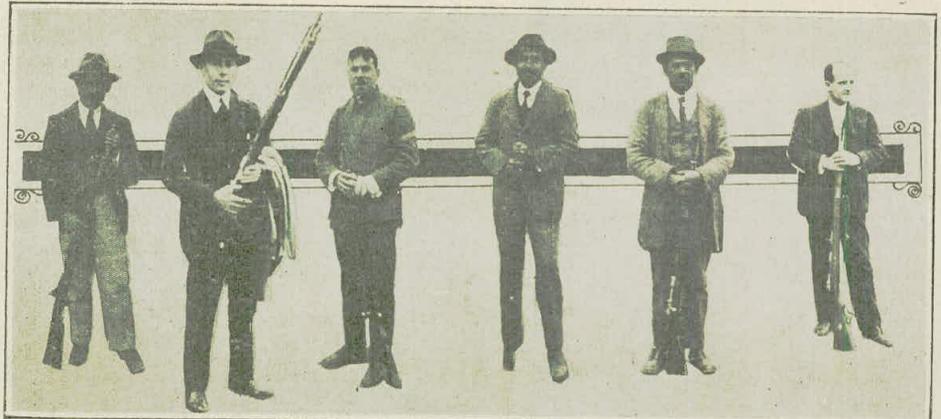
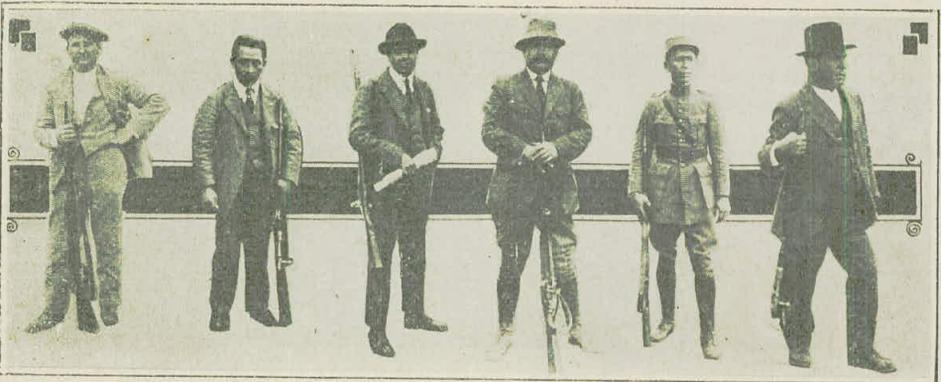
Las lámparas de bolsillo Eveready gozan de la merecida fama mundial de ser las mejores. Son durables, atractivas y de precio módico. Las baterías "Eveready" son igualmente las mejores. Duran más y producen una luz más brillante.

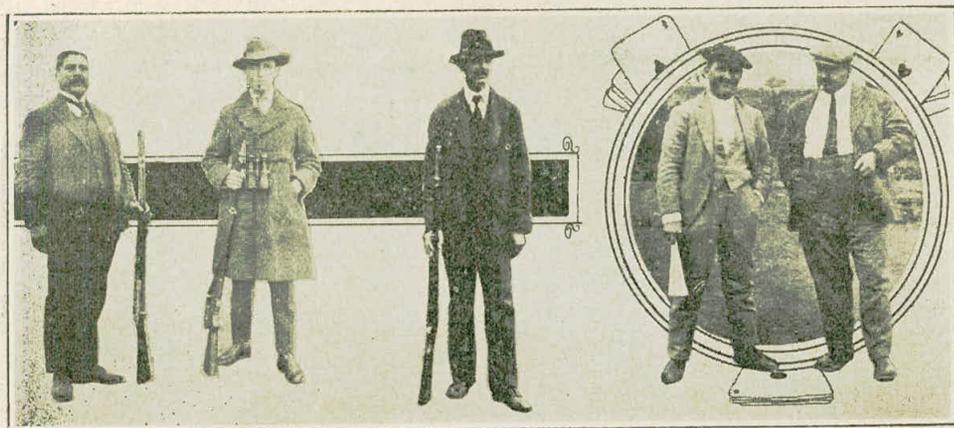
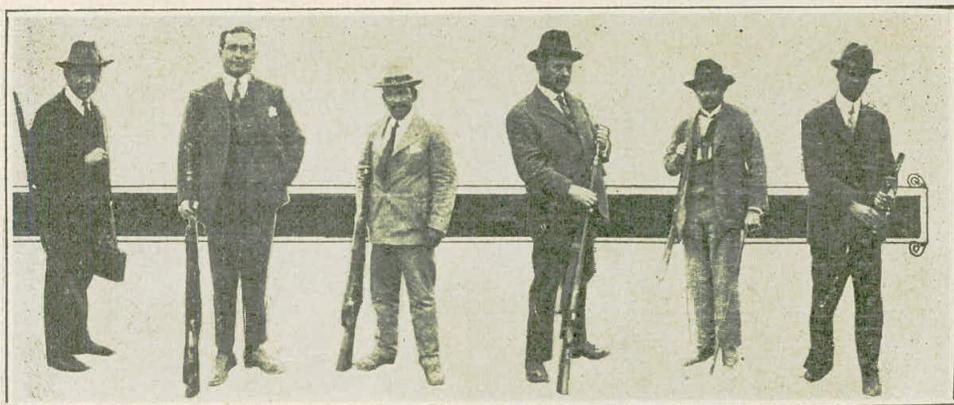
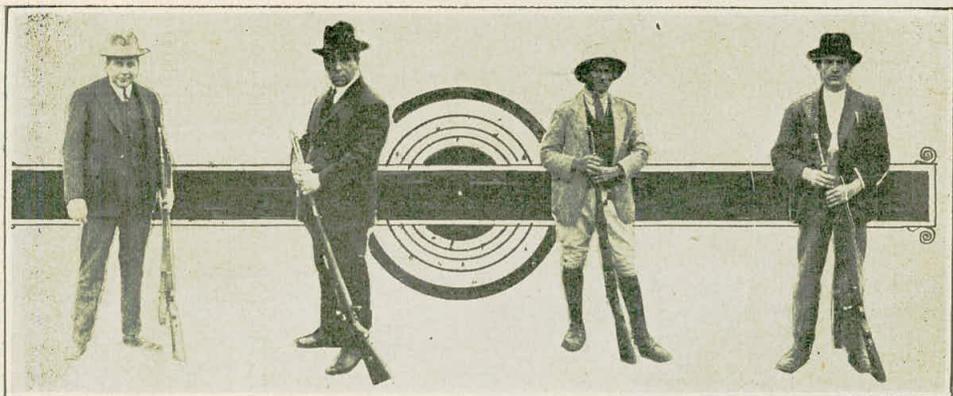
Pida a su abastecedor que le muestre las lámparas de bolsillo Eveready o bien escríbanos por ejemplar de nuestro catálogo.

F3322S

**AMERICAN EVEREADY WORKS :: 30 East 42d Street :: NUEVA YORK, N. Y., E. U. A.**  
*Fabricamos también acumuladores, baterías de pilas secas y medidores eléctricos "Eveready"*

SIXTO CANDIENATO "JUAN GILDENFELDER"





Primera página: Froletz, Roca, del Solar, Gilardi, Urteaga y Rodríguez.—Bancalari, Chiri, Brenner, Ramos Landa, Málaga y Durand.—Santa María, Gonzáles, Toledo, Goyzueta, Heros y Castro Málaga.

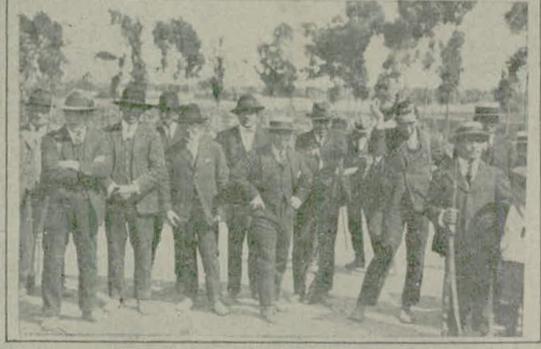
Segunda página: Pancorvo, Arana, Salazar y Merino.—Aranzáes, Lira, Flores, Rojas Medel Morales y Cedrón.—Flores Mestre, Toledo Mústiga y Silva.—El ganador con su preparador Kirchhoff.

En esta información ofrecemos los retratos de los 31 tiradores que tomaron parte en las pruebas finales del Concurso Gil-

demeister, según el orden de las series que registraron en total en los tres blancos.

COMUNES

NACIONALITERO



Diversos aspectos del Concurso Nacional que se está realizando en San Jerónimo

UNMSM-CEDOC

# LA SEMANA COMICA



Ama tanto Juan el box que su ejercicio es atroz.



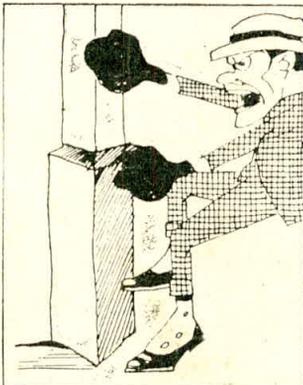
Para dar puñetes fijos se entrena hasta con sus (hijos).



Son los golpes prohibidos por la suegra recibidos.



A un pobre que se encontró, un izquierdo le largó.



A los postes de madera acomete como fiera.



A un ministro del Señor le da Knock out superior.



Dando golpes tan sin tino hasta le paga a un pollino.



En el colmo del furor estropea a un celador.



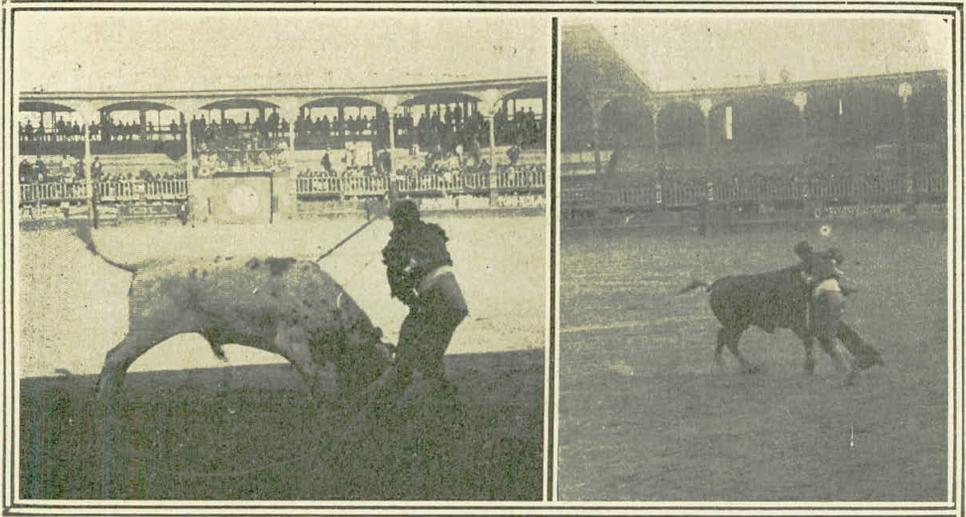
Y en un modesto rincón, va a reposar su afición.

# EL HUMORISMO AL DIA

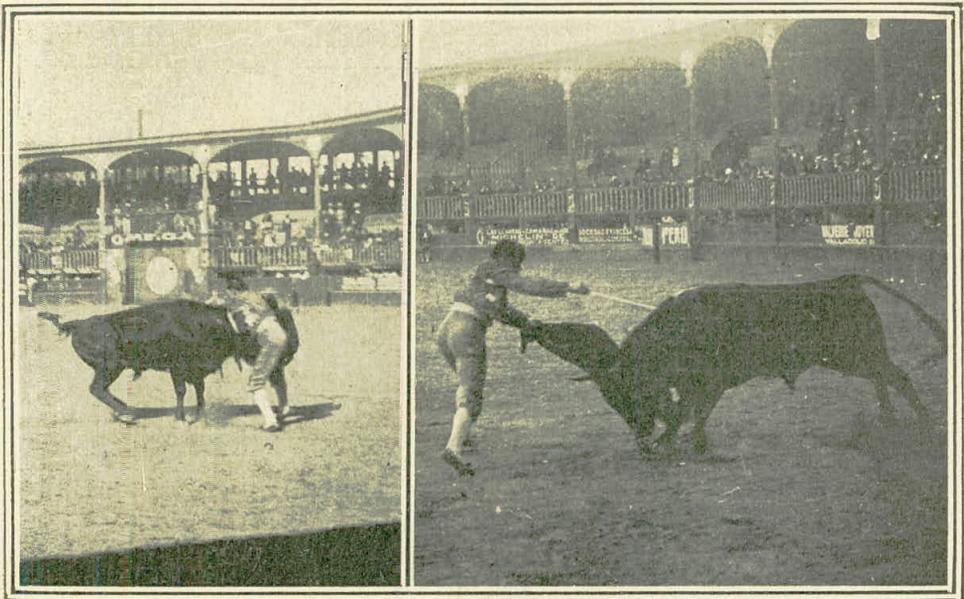
P A G I N A   D E   C A R L O S   R O M E R O



# LA CORRIDA DEL DOMINGO



Cerruti estoqueando.—Sussoni matando.



Dos aspectos del espada Cerruti

Tuvo lugar el último domingo la corrida de toros, organizada en beneficio del picador nacional Emilio Gianì, "Rubio Largo", que ha quedado inutilizado a consecuencia de recios golpes recibidos en las últimas tardes de la temporada belmontina.

"Rubio Largo" es uno de los diestros peruanos que actuó por más tiempo en el to-

reo y en su hoja de servicios tiene notas brillantes de valor y de conocimiento.

Fuó por eso muy simpática la actitud de los valientes diestros nacionales Cerruti, Delgallo y Sussoni, que formaron la combinación del domingo y torearon poniendo en su trabajo todo el arrojo y el arte que les ha orientado por la senda de la arrogante fiesta.

D'après nature

El pueblo estaba de duelo y parecía abrazarse bajo un sol que iluminaba con una alegría espléndida todas las cosas. Era el día de Difuntos. La campana volteaba con honda pesadumbre bajo el casquete de tejas de la carcomida torre, clamando piedad por las almas de los que mu-

rieron en pecado. Centenares de gentes se apretujaban, entre tanto, en las oscuras naves de la Iglesia. Había concluido el triple oficio en sufragio de las ánimas y el buen cura Don Bernardino se esforzaba por ganar pronto la claridad amplia de la puerta del templo. La atmósfera se había hecho insoportable y un cuadro repugnante se

ofrecía a la vista. A lo largo de toda la Iglesia los indios habían enfilado pequeñas mesas con las ofrendas a la memoria de sus muertos. Sobre sucios trapos negros se descomponían trozos de carne, legumbres, patatas y mechones de lanas; huevos, queso de vaca y mugrientos cirios despedían espeso humo que negreaba en toda la Iglesia. En torno a ese detestable mercado circulaban los indios cubiertos con fúnebres ponchos negros y envueltas las cabezas con lienzos de lana enlutada. Un rumor de respuestas, de llantos y de gritos resonaban en las bóvedas y hormigueaba una masa de indios sentadas juntas a sus voluminosos atados donde chillaba el crío o se apretaba el flambre. La campana sorda, gemía



lúgubremente sobre tanta desdicha, y solamente el sol, indiferente a los dolores terrenos, inundaba la naturaleza con un océano de colores y diafanidades...

El buen cura don Bernardino pudo al fin salir de la Iglesia y encaminarse al Cementerio. El Cementerio estaba situado muy cerca de la Iglesia y el

pastor de la grey, siguiendo acaso el ejemplo de sus antecesores, había dividido el Campo Santo en tres secciones. La que estaba junto a los muros elevados del templo se denominaba el **Cielo**. Más allá estaba el **Purgatorio** y al fin, limitando con las tapias ruinosas estaba el **Infierno**. Esta división del Cementerio había sido hecha con

el evangélico afán de favorecer a los miserables indios en el pago de los derechos funerarios, de modo que los ricos, los vecinos del pueblo, pudiesen dar a sus deudos digna sepultura en el "cielo", los pobres en el "purgatorio" y los menesterosos en el "infierno" por insolventes...

Cuando don Bernardino ingresó al Cementerio, una muchedumbre negra le saludó. La mayoría estaba embriagada y el lugar parecía un campo de batalla donde las cruces rotas sacaban de la tierra angustiadamente sus largos brazos carcomidos por el tiempo y reseca guirnalda de flores, se erguían como coronas de espinas sobre troncos ennegrecidos. El buen sacerdote se vió acosado por los deudos del cielo y empezó-



El buen cura don Bernardino

sus responsos cantados y rezados, esparciendo el agua bendita con el hisopo de plata bruñida. Le faltaba tiempo para llenar la gran bolsa de cuero que de propósito se había amarrado a la cintura, bajo la sotana. Toda la muchedumbre estaba pendiente de sus labios y, ya en el cielo, en el purgatorio o en el infierno, el fatigado cura decía devotamente sus responsos en sufragio de las almas...

El sol indiferente, parecía haber doblado la curva aparente de su radiosa ruta. Todas las comarcas vecinas habían arrojado sus gentes hacia el pueblo, a ofrendar un recuerdo a los que se fueron para no volver más. Don Bernardino paciente y doblado ya al peso de su capacho repleto de piezas de plata, seguía diciendo sus preces humildemente... Las campanas volteaban plenas de infinita pesadumbre bajo el tejado de la torre.

Anochecido ya, el párroco ingresaba a la venerable casa cural a descansar de las fatigas del día. Apareció el mayordomo con un candil en la mano y entre la luz amarillenta que proyectaba tenebrosas sombras en el salón ayudó al cura a desprenderse de su pesada carga.

—Apaga la luz, hijo mío, quiero descansar... murmuró apenas Don Bernardino y cayó rendido sobre un butacón de cuero junto a la ventana. Luego una modorra dulce comenzó a presionar sus párpados y una paz suave le invadió el corazón... Las

campanas habían cesado de doblar y por sobre el pueblo se cernió el silencio y una melancolía muy honda.

De improvviso, un rumor lejano y triste despertó a Don Bernardino. Era como un llanto atormentado que atravesaba la escue-

ta calleja... Creyó que sería el viento chillón que gemía al rozar los ichus del alero de la casona. Pero no era del viento el rumor... Pronto se destacaron gritos, interjecciones y ruido apagado de pasos. Don Bernardino se puso de pies sacudido de intenso temor. Era el día de las ánimas... Se santificó y besó la cruz. Estaba sumido en la más negra obscuridad y sintiendo un horrible miedo llamó al mayordomo. El pueco indio regresó con la luz.

—Hijo mío, le dijo temblando de angustia, ¿has oído ese ruido?...

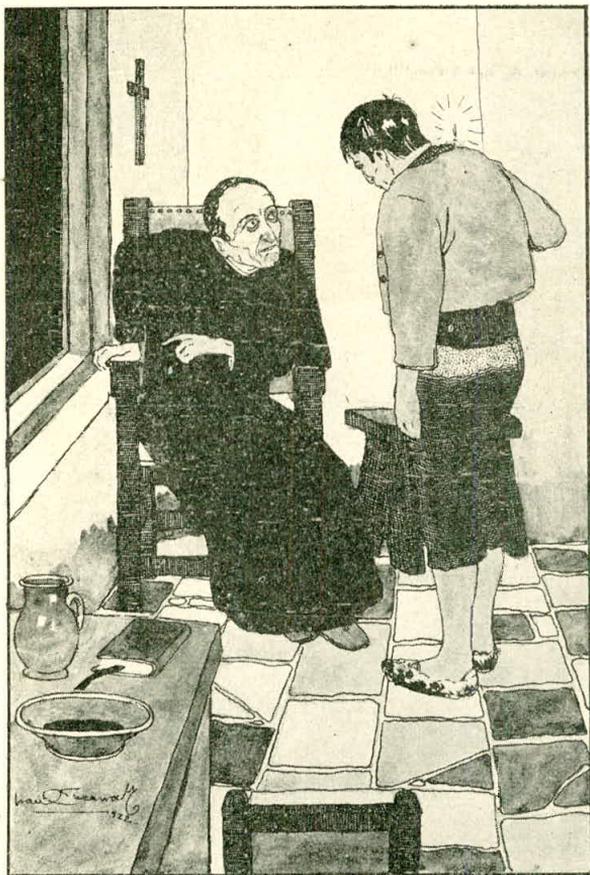
—Ah!... No te inquietes tata. Son los deudos pobres del Infierno y del

Purgatorio, que están peleando borrachos de pena.

—¿Es verdad?... Y cómo tienen plata para comprar aguardiente!!...

—Tienes razón, tata... Eso también digo yo. Bien podrían pagar sus derechos y trasladarlos al cielo...

Dolorosa y brutal pasaba en ese instante la turba indígena por la calleja. Los indios bamboleantes y las indias gimiendo y canturreando sus penas. El buen sacerdote esperó enfadado que se alejara el ruido, y una paz suave volvió a inundar su corazón...



....Apareció el mayordomo con un candil en la mano....

VN ARTÍCULO

DE  
FRANCISCO  
GARCÍA  
CALDERÓN



RABINDRANATH

TAGORE

EN

ALEMANIA

Rabindranath Tagore—o Zakkur, como escriben más allá del Rhin rechazando la ortografía impuesta al apellido exótico por escritores ingleses—ha visitado las ciudades de Alemania y conversado con sus filósofos y sus poetas. A través de Europa examina el profeta viandante el contraste de dos civilizaciones; la oposición de Oriente y Occidente.

Tal vez le interesa hoy más el germanismo vencido, el Imperio desorbitado por Francia a la cual corresponden, después de largo dolor, los terrestres privilegios de la gloria y de la fuerza. Prolonga su estada entre los tedescos. Llega de maravillosas tierras de renunciamiento y otea, en el Reich tembloroso, los primeros signos de la renovación espiritual, el abandono de inútiles quimeras.

Dije alguna vez a los lectores de América de las conversaciones del poeta hindú con el primero entre los filósofos franceses. Corrigiendo sombríos vaticinios de aquel, me explicó el señor Bergson cómo, sin las toscas manos de Calibán, sin el capital inglés, activo y eficiente, no habría conquistado la India ese orden frágil, paz de religiones y de castas, que permite a nobles agoreros poner, en libres disertaciones, los fundamentos de un oportuno nacionalismo. En suma, es útil la civilización material si no renuncia el espíritu a su supremacía, si no abandona Ariel el estrecho mundo sublunar. Conciliando los dos continentes sus aspiraciones y sus esperanzas, se maridarán la contemplación y la acción, la gracia y la fuerza y se espiritualizará la vida cotidiana acercándose a Dios.

Tagore espera sin duda vencer esta actitud de desconfianza y de crítica. No admira sin reservas a Europa, prefiere el Oriente dulce y silencioso a los grandes pueblos blancos que buscan, como decía un personaje de Kipling, la dicha en la inquietud. No desconoce seguramente el valor de la civilización occidental, el poder de máquinas precisas, la influencia del oro trashumante.

Pero, precisamente de este concurso de preeminencias en el orden material deriva el Viejo Mundo una

culpa cardinal, el orgullo, al cual somete sus pensamientos y sus hábitos. En provecho de la organización que es mecánica, que no persigue fin moral alguno, sacrifica el hombre su alma. Por dinero cambiaría los bienes más altos, la vida y la belleza. Siquiera en la India, dice el poeta bengalí, los instintos sociales, la intacta capacidad de sacrificios, ponen restricciones a los apetitos. En Occidente, la industria acumula indefinidamente riquezas perecederas. Sonreiría el europeo si se le hablara de ascetismo y de éxtasis. Nada quiere aprender de la secular sabiduría de Oriente y, entretanto, prepara guerras asoladoras en que va a hundirse su propio esfuerzo. Ante tales Naciones altivas, pero caedizas, parece exclamar el profeta, como Juvenal en los tiempos de la decadencia romana: "funesta pecunia". El oro ha vencido al espíritu.

En Asia y acaso en Europa, poseerán los hombres venideros, lo afirma Tagore, la "visión de la unidad espiritual" y "el poder moral del amor". Civilización de cooperación y no de explotación pide él para el Indostán. El poder, la producción, el comercio, la riqueza, a esos fines secundarios consagra su actividad el occidental con "violentos movimientos y ruido agresivo y discordante". Antes de concederle la inmortalidad, Indra, amo entre los dioses de la India, le ha sometido a la tentación de la riqueza y no ha resistido a ella el varón fuerte. La gracia, la paz, la verdadera libertad del espíritu perecen en ese mundo turbio y tenaz. Nada puede esperarse de su existencia anormal, de la codicia de impuros capitanes, de la pasividad de multitudes explotadas.

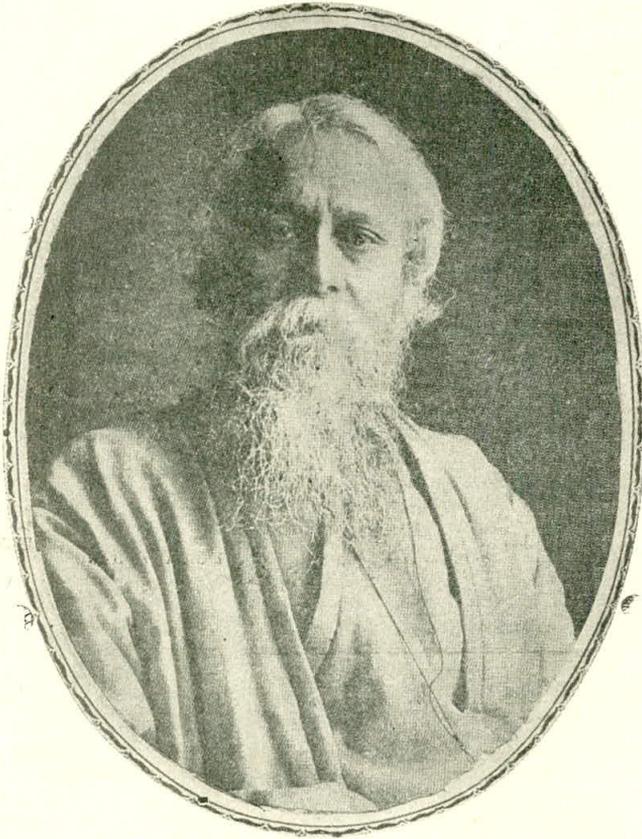
El conde Keyserling, fundador de la Escuela de la Sabiduría, le recibió en Dermsdorf, como a señor y guía de espíritus. En Oriente escuchó a los grandes maestros que

saben desgarrar el velo multicolor de las cosas. ¿Cuál sería el mensaje del yogui poeta? De su paso por la escuela queda una linda leyenda. Debemos esta simbólica interpretación a Erwin Rousselle. Una vez, refiere, los treinta y tres grandes dioses observaron que imperaban en el mundo el odio y el deseo y decidieron que nacería en él un Sabio, un excelso Varón. El llevaría

a todas las gentes reflejos de la más alta Luz. Creció cantando Tagore, el niño sabio, y se transformó la tierra india, loca de un puro amor. Más tarde un Chattria que vivía en Darmanagara invitó al vidente que otonaba y le llevó a su escuela. Turbas anhelantes le rodearon. Keyserling es el Chattria y Darmanagara la capital de la nueva sabiduría alemana. Los niños ofrecieron a Rabindra rosas en flor y les dijo el sabio: amo las flores y amo a los niños que son la más pura expresión de Dios. Lentamente llegaba al Occidente endurecido, en estas oraciones, la antigua ciencia de amor. Tagore ennoblecía a su auditorio y dulcemente le llevaba a la esfera de lo divino. Entre vosotros, declaró, existen grandes reinos sin alma que sólo conocen la fuerza y el poder. Dad, jóvenes, nuevo sentido a vuestras vidas. La palabra santa que se dilataba por el parque rumoroso era una bendición. Luego les dijo del beneficio de un gran dolor, de la unidad espiritual necesaria a los pueblos turbados. Partió, y quedó sobre la tierra "la huella persistente de una suave luz" y se admiraron los hombres de que pudiera existir tal perfección sobre la faz del mundo.

Otro filósofo, el profesor Paul Natorp, que se allivó en años de guerra y que predica hoy la excelencia de la concordia y de la vida interior, escuchó también al ilustre viajero. Incomparables e inolvidables fueron, escribe, las horas que pasó junto al sabio, en estrecha comunión con él. Cerca de Darmstadt conversó el vidente con los niños, le rodearon, en muchedumbre, obreros

absortos. Desde una colina enseñó verdades simples, conmovió a la turba con las razones del corazón. Cantando respondían a su mensaje los oyentes en himno de sonora gratitud. Y es que, refiere el docto observador. Tagore descubre lo que hay de profundo, la obscura simiente divina en cada hombre y avizora a los espíritus que se despojan luego de mediocres hábitos y se libertan de preocupaciones inferiores. Trae para las gentes de Europa admoniciones, sugiere más bien que traba lecciones y nunca



Rabindranath Tagore

dogmatiza. No aspira conquistar a viejas Naciones o a privarlas de su sér fundamental. Unidos los pueblos activos y los pueblos sabios, desarrollando todos sus propias fuerzas, vencerán el excesivo imperio de intereses materiales. Tal es la esperanza del amable mensajero.

Tagore ha nacido en una alta familia de la casta bramánica, entre artistas y místicos. Ha crecido en Calcuta. Habla la lengua bengalí. Ha fundado una Academia destinada a restaurar la literatura de su patria, una Universidad para que de ella se derrame sobre el pueblo aletargado la nueva esperanza, la escuela de Chantinikerán que extiende su influencia a millones de ben-

galis. En su vida clara se juntan la acción y la meditación. Se recoge en las primeras horas del día y eleva a Brahma una larga plegaria silenciosa.

Como otros selectos muchachos de su raza, se educó en Inglaterra. Leyó a Shakespeare, a Byron, levantó en su corazón altares a los poetas de la pasión exasperada. En medio a premiosas tareas, pensaba en la tierra ancestral, lejana y sumisa, y se preparaba para su futura misión. No será reformador ni allegará fuerzas políticas. Vale y profeta, cantando, orando, escribiendo, anunciará el próximo reino del Espíritu. Quien sabe si obligado a intervenir en la vida activa, se inclinaria, como su ilustre compatriota Gandhi, a no resistir, a vencer con reticente paciencia, al ocupante, a alejar lentamente al sajón que celebra "carnavales de materialismo" e inficiona, como los europeos, las remotas tierras sagradas del Asia.

La India que él ama, sabia y lenta, definiendo valores supremos, la unidad, el desinterés, el amor. No por cierto en soñolienta quietud o religioso marasmo como afirman quienes atribuyen al Nirvana un sentido singular. El Nirvana—o Nivana, según el texto pali—se conquista venciendo al ávido deseo, libertando al alma de la esclavitud del presente inmediato. En este esfuerzo, la individualidad se afirma y se enriquece. No agotan sus virtualidades la práctica y la ciencia, la voluntad y el entendimiento. Quedan en el alma profunda las fuentes de la creación, del entusiasmo, de la poesía que son libres dones de Dios.

A los europeos enseña el profeta que más allá de las apariencias está la unidad, el reposo del sér absoluto Sádana—el camino de perfección—nos lleva a unirnos con Brahma, a abandonar el tiempo por la eternidad. El Occidente, a pesar de los místicos, no cree en esa unión con el Infinito. Ser perfectos como el Padre, decía Cristo, pero nadie se transmuta y diviniza. La tie-

rra satisface la limitada ambición de hombres inferiores.

No así en la India contemplativa, tal como se presenta en bellísimas páginas de Tagore. El sabio remozca la vieja enseñanza de los Upanishads y la ajusta con la buena nueva de Cristo y con la moral de Buda. Ha vivido en "el palacio de las formas infinitas"; ha tejido, como todos los seres, el suntuoso velo de Maya por que en el juego de las apariencias se complace Dios. "Dentro de mi espíritu, canta en el Gitanjali, tu universo se manifiesta en palabras a que tu gozo comunica la melodía". Me has tomado, dice a Brahma, como a asociado de tu opulencia. Con todo, ningún frágil encanto le detiene en la tierra. Ha soportado "los gozos y las angustias de la vida" pensando en la muerte. A Dios eleva "ojos de deseo". Quisiera vaciar su vida vana en "el océano sin formas", en la celeste plenitud.

Entre los hombres, insiste, la perfección es posible si rompemos las cadenas del deseo, si sentimos que somos partes del Universo, notas de la inmensa sinfonía. El amor, el sacrificio, afirman y completan nuestra vida. Separando el yo estrecho del sér profundo extendemos nuestro horizonte moral.

En Francia escuchan al misionero, le traducen en Alemania: leen sus libros fervorosamente en Inglaterra. Tagore ha vuelto a la tierra bengalí llevando de Europa experiencias y esperanzas. A su belleza física—barba majestuosa, ojos perdidos en un sueño divino, voz grave y lenta, majestad natural de la actitud—atribuyen sus admiradores una singular acción sobre las multitudes. Su predicación enhiesta a los pueblos, los redime, transitoriamente quizás, de ambiciones secundarias. Es un venerable "mahatma", hombre de "alma grande" en un mundo ubérrimo donde pululan leyendas y misterios. Al Indostán de las infinitas transmigraciones ha llegado misteriosamente el alma de un semidiós.

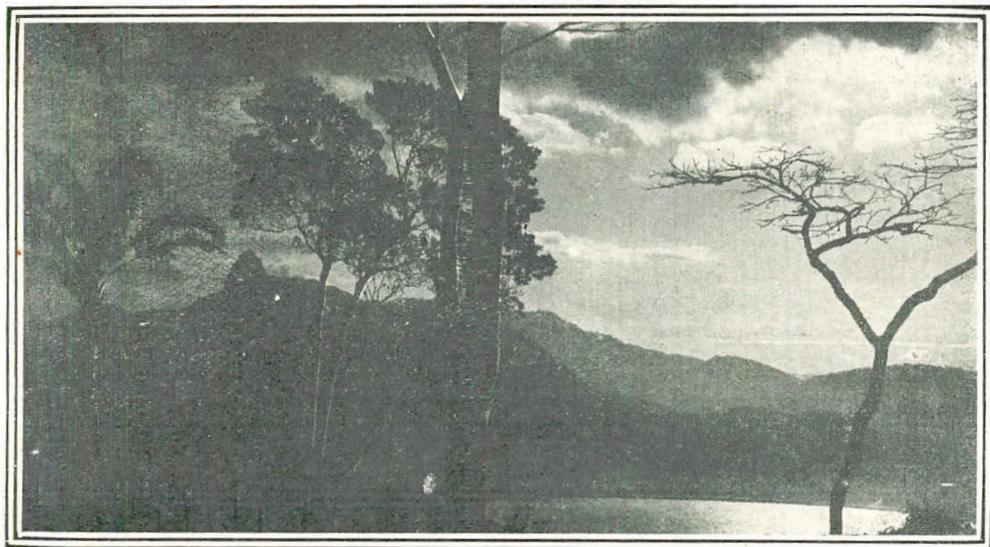
## EL BARQUERO NEGRO

Murió aquella alma dulce y bien amada  
a quien debo el don triste de la vida.  
¡Después!... Tantas cambiaron de morada,  
cuando yo era gentil y apolonida!  
Una más cruel y más negra partida  
marchitó ayer mi juventud dorada;  
quedóse nocherniega y entumida

esta alma que era loca de alborada.  
Mañana es siempre más amargo día,  
mañana es siempre un día más amargo;  
los remos, por el río del letargo  
presenten ya la ribera sombría;  
que voy llevando hacia el eterno puerto  
como el Barquero, mi pasado muerto.

V E N T U R A   G A R C I A   C A L D E R O N

# LA CIUDAD DE ORO



Botafogo (Río de Janeiro) vista desde la Urca



N la borda del barco, de este barco ancho y profundo en que nos hamacamos bajo un sol tropical, fondeados en la bahía Guanabara, frente al panorama de Río de Janeiro, un gentil carioca, compañero de viaje, nos expresa, aludiendo a la diadema de colinas que nos circunda:

—Nuestra naturaleza es soberana; domina el empeño de la ciudad, que anhela expandirse; aplasta al hombre, que lucha contra su grandeza; reina esplendente sobre todo... Los seres y las cosas sufren humillaciones, porque es indomable, maravillosa y bravía...

Abarcamos un paisaje roto a trechos por las rocas florecidas, erguidas sobre el mar azul, custodiando la ciudad que parece arrastrarse por las laderas, caer a veces en profundas laxitudes, perderse, ahogarse, o trepar súbitamente hacia las colinas enfilando sus casas blancas con penoso esfuerzo que disimulan las frondas rumorosas y apacibles. El sol, mago artista, cuelga un velo de oro en las cumbres, que flota en el aire y muere en el mar. El sueño de esmeraldas se prolonga en espasmos; las rocas, alfombradas de verdura, se recortan en el cielo con elegante suavidad, ostentan sus curvas opulentas, avanzan y gesticulan en la nada con expresión agresiva y salvaje. Río de Janeiro se desliza sobre los flancos matizados, cabalga en las curvas insinuantes, desborda en valles y quebradas con alborozo de colegial en hora de recreo; más de

momento experimenta un gesto de fatiga e impotencia; se planta vencida, se detiene pesadamente. Es que la naturaleza alza muy alto su orgullo dominador, sus riscos y sus montañas, y parece decirle: "Hasta aquí". Y entonces se empequeñece, se humilla y se esfuma...

En lo lejos, a ratos se adivina un remanso de sosiego y de paz. Allá, en ese trecho liso, guarnecido de florestas familiares, albea un caserío solitario... Gozamos un instante en su contemplación; empezábamos a acostumbrarnos a su placidez cuando, al desviar un punto la mirada, resurge nuevamente la realidad del paisaje, con su delirio de agitación, y su gesto ciclópeo. Estalla otra vez la germinación y el incendio, la sonora soledad y la roca tapizada de verde terciopelo. La ciudad vuelve a emprender su vieja lucha titánica. Es de verla hacer cabriolas y actitudes aeróbicas... ¡Se extiende gozosa de avanzar, se alza triunfalmente en su vuelo, se encumbra y se empina para ganar un palmo más... ¡Vano afán el de la ciudad! Porque todo la detiene: las florestas la enguinaldan, la verdura la cife, el sol la dora fogosamente, los montes la imponen respeto y sumisión. A la más gallarda de sus torres se opone la más gallarda de sus montañas: el Corcovado; a la más tierna escena de sus paisajes, la gracia recia y comba del Pan de Azúcar, pelado y pétreo, emergiendo del mar azul cual un milagro gris, aquí donde la piedra padece enternecimientos de madre fecunda, temblores de doncella que se entrega. Allá

divisamos Nietheroy, poética capital del estado, que, como su significado guarany—agua escondida,—escondida vive entre el follaje y el mar. Santa Teresa, con sus villas elegantes y sus habitantes distinguidos. Con Flamengo y Botafogo constituye Santa Teresa la residencia de los cariocas enriquecidos. A nuestra espalda, envuelta en un jirón de niebla, cual en una gasa de plata enferma, esfuma sus colinas la cordillera Dos Organos...

—Cerca de ella hállase Petrópolis, nuestra linda ciudad veraniega. Y allá—añade nuestro gentil amigo—está el Dedo de Dios.

—¿El dedo de Dios también en este paisaje?

—En ese afilado pico de la sierra.

Natural es que lo que El hiciera con sus manos magas lo testifique aquí la presencia del dedo del Creador, que se yergue apuntando al cielo en lo más alto y virgen de estas bellísimas montañas.

—Pero—declara con cierto rencor el carioca—tanta exuberancia entorpece el progreso ciudadano, consume grandes energías y miles de "contos" se hunden en el mar...

Pero también el triunfo corona a estos titanes que para abrirse paso destruyen cumbres, horadan montes y parten la piedra bravia, que acomételes con amenazante gesto. Entre los cariocas los mejores brazos son para socavar la tierra, para limar las asperezas del suelo, para arrasar y pulir lo rocalloso. El mar lame las orillas con mimos de amante joven, pues al mar pónente freno, apagan sus espumas. Más de trescientas islas se alzan en el panorama, estuche de pedrería, magia de luces y nieblas, armonía orquestada en las cimas. Desde la borda se columbra la media luna que traza Beira Mar, florece de suntuosos palacios. El histórico morro Do Castelo, donde los portugueses conquistadores fundaron la ciudad, va a caer en ruinas; como otros morros, será reducido a la nada... La voluntad de los hijos del lugar se arma de piquetas para acometer la gigantesca obra en el mar y en las montañas, enemigos porfiados de la civilización, rudos en su belleza aplastante.

Esta fiesta embriaga nuestros sentidos, deslumbra nuestros ojos.

—¡Bajemos a tierra!

El barco, ancho y profundo, se ha acercado al muelle lentamente. Dejamos a nuestro paso un zizagueo de mástiles y chimeneas, un flotar de proas altas y popas redondas que voluptuosamente se asientan sobre las aguas, como ansiosas de descanso y de amor. El muelle es largo. La muchedumbre, que espera o despide, agita pañuelos. En algunos rostros hay pena por los que han de partir. Madres, ancianos y niños desbordan hacia el barco... Si con la

luz del paisaje penetrase también en nuestros ojos la luz de estas almas, quizá en nuestro corazón se secaría la fuente de la alegría. Pero he aquí, que, al pisar tierra...

—¡La praca!—adviértenos nuestro amigo.

Es esta "praca" la que recibe a los viajeros marítimos. Caliente el asfalto, cegadora, amplia, se hunde a nuestras pisadas, como si prolongase la sensación de morbilidad del trasatlántico.

—¡Démonos prisa! ¡El barco sólo permanecerá aquí dos horas!

—Bien; bien. Démonos prisa, pues...

Viene a nuestro encuentro un ómnibus gigantesco; avanza presionando la blandura del piso con sus ruedas forradas de goma; avanza silenciosamente, "brasileramente", produciéndonos la sensación de los cariocas, a los que les es habitual el zapato con suela de goma, la pisada suave, larga y felina. ¿Ascenderemos? No; queremos caminar libremente, ser dueños y señores de nuestros caprichos y de nuestra veleidad de turistas de dos horas avaras.

El film empieza.

—¡La Avenida Río Branco!—oímos de boca de los viajeros que también realizan la misma excursión.

De esta "praca", hacia la izquierda, nace la gran avenida, ancha y ruidosa, con ruidos de cascabeles que semejan risas que os saludan, que se regocijan de contemplar vuestra expresión de azoramiento. Los caballos de los vehículos llevan gruesos collarines metálicos que tintinean como en una fiesta de carnaval. La avenida se halla guarnecida de árboles; árboles que brotan con lozanía y vigor campesinos, y que dijéranse representantes de la vegetación que impone su belleza en las colinas. Omnibus y automóviles desfilan procesionalmente a lo largo de las calzadas... El tráfico es vertiginoso; discurren gentes que vienen desde sus moradas pintorescas—gentes sudorosas, de rostros acitunados y ojos románticos,—a la locura de las ruas. De la avenida parten, débiles brazos, calles estrechas, con edificios minúsculos, serpenteando, que se pierden envueltas en penumbra misteriosa... Es la ciudad antigua, contraste evocador con la palpitante avenida de los nuevos tiempos... Avanzamos por una de esas calles. Los edificios son de piedra, con azulejos, húmedos, encerrados, desprendiéndose de ellos como un vaho de saudad. Son calles de poesía y de recuerdos, calles que atesoran la historia del Brasil. Ellas evocan la gloria de los Inconfidentes, el pesado sueño de siglos de Pedros y de Branganzas. ¿La sombra de Tiradentes vaga aún en estos rincones, la de la marquesita de Santos, la de don Joao VI?... Quizás... La avenida, con el grito de sus bocinas, animada,

fantástica, colorida, nos arranca de las calles coloniales... Y henos nuevamente en la arteria hormigueante. Sus palacios se alzan altivos, señoriales, desdeñando lo vetusto y carcomido, que se empequeñece a sus espaldas, en las ruas antiguas... "O Paiz" y "Jornal do Comercio" son heraldos de este progreso, todo fuerza, majestad y riqueza.

—¿Y los cariocas? ¡Ah, los cariocas!

Son expresivos, hablan pausadamente, saboreando las palabras; hablan ese idioma blando, carente de energía, pero sobrado de suavidad y de miel, de Olavo Bilac. Veis en el desfilarse enorme de la avenida rostros melancólicos, pálidos, cobrizos, dorados, sufridos, como desgastados por el aire cargado de fuego. Poseen estas gentes la morbidez y la dulzura de quienes han vivido entre palmeras y cocoteros. Al lado del trigüeño tono de los semblantes, una ráfaga luminosa, no se sabe de dónde caída, se rompe e inunda las cosas...

—Caminemos, caminemos.

Lejos de la avenida, penetramos en un barrio familiar, donde las personas y las moradas muéstranse como si estuviesen desnudas, posando al sol. El calor es azote que hace abrir puertas y ventanas; dentro la luz pártese en reflejos juguetones. A través de los alfeizares miráis hacia los interiores: descubris halls poblados de plantas del trópico, muebles de bambú y fuentes con frutas; mujeres que lucen la gracia de sus senos, oprimidos apenas por la batista, y sus pies ágiles, que se deslizan sin ruido, mostrando la tentación de sus empeines, libres de las chinelas. De un portal, avanza, cimbreándose, una hija de las florestas, una mulata típica, de cuerpo elástico y nervioso, en cuyos ojos hay como nostalgias de siestas entre las cañas y de un amor de blanco que jamás será suyo... En sus caderas, el fado baila un ritmo de carne y de pasión...

—¡A Florida! ¡Vamos a Florida!

Retornando al centro, caéis en la selecta

**CREPUSCULO EN CORCO VADO (RIO DE JANEIRO)**

rua Ouvidor. Ouvidor es la elegante Florida de Río. "Almofandinhas" y "melindrosas" de talles ceñidos y menudos celebran flirts; háblase en voz alta el dulce idioma de Camoens y los corazones recogen ardores de pasión para vivirlos entre aromas de saudades, en las noches de desencanto y soledad, entre verde de parras y platanares que fingen bordados de duelo para las casitas blancas. Usan las gentes calzado en forma de corazón y fuman cigarrillos con boquillas de oro, de corcho y de seda, fabricados por artifices voluptuosos que se anticipan al ensueño de las volutas de humo. Se os dispensa la tradicional galantería brasileña en amables y ceremoniosos saludos y tratamientos dignísimos. Su inteligencia sutil se colora con la fantasía de las florestas. Y la palabra, flúida, desmaya o languidece, en la expresión de amor, en la charla trivial o en las serias actividades de la vida. Os compran con sus decires y con sus metáforas. Os parecen enteramente vuestros. Mas esa amabilidad exuberante concluye en la puerta de sus casas, cuando ibáis a conocerles el alma desnuda de decoraciones, y termina, naturalmente, con una reverencia gentil, muy gentil, pero de despedida...

Las horas avaras habían pasado.

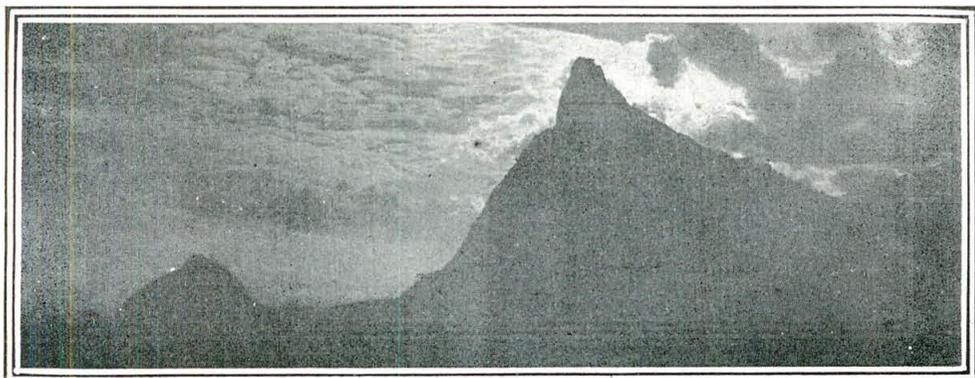
La sirena del barco hacía oír su voz en el espacio. Retornamos. ¡La escala!... Y un adiós a la luz. Un adiós a la belleza. Cuando, rumbo en las aguas, nos alejábamos de la bahía, al caer la tarde, cuando los últimos chispazos de oro y de diamantes se fundían en el crepúsculo, rezamos la oración vespéral del poeta carioca Ronald de Carvalho:

**El cielo parece adormecido,  
el cielo profundo....**

**Vaga en el aire un largo beso doloroso,  
caricioso....**

**La tarde muere. La sombra ha caído  
sobre el mundo.**

**La sombra es un labio silencioso, silencioso...**



# CARTAS DEL BRASIL

## LA APOTEOSIS DE SANTOS DUMONT Y LA AERONAUTICA EN RIO

No obstante las absorbentes preocupaciones que la celebración del Centenario trae consigo y que tienen como hipnotizadas las energías de todo este pueblo; no obstante que en cada vapor desembarcan en Río de Janeiro embajadores y delegados del mundo entero trayendo mensajes de cordialidad y aspirando a atraer para ellos y las patrias que representan la atención carioca, hay una evidente preferencia por cuanto se relaciona con la aeronavegación.

La travesía del Atlántico por los valerosos y arriesgados pilotos portugueses, objeto aún de todos los comentarios y de todas las atenciones; el raid aéreo Nueva York-Río, por dos aviadores, americanos del norte uno y brasileño el otro, y sobre todo el regreso al hogar patrio de Santos Dumont tienen absorbida la atención febricitante de este pueblo singular.

El raid Nueva York es objeto de informaciones múltiples y la caída del gran avión "Sampaia Correa" y consiguiente fracaso de esta proeza no ha dejado de producir un sentimiento de consternación. Esto tal vez explica el afán de immortalizar a Santos Dumont erigiéndole en Río mismo, un monumento que diga a las generaciones venideras que el



Santos Dumont, junto al monumento que se le ha erigido en Saint-Cloud.

Brasil debe figurar entre los pueblos que contribuyeron, por el pensamiento de sus hijos, al resolver el problema inquietante de la conquista del aire.

Síntesis de esta preocupación y de estos homenajes ha sido el banquete ofrecido por los aviadores portugueses Comandante Gago Coutinho y piloto Sacadura Cabral a Santos Dumont en el que se ha dejado constancia de todo lo que a esta raza lusitana le debe el mundo en los dominios del aire.

Santos Dumont, en su respuesta al discurso de ofrecimiento ha dibujado, por decirlo así, el monumento que el Brasil le prepara y que será una síntesis del ansia humana de atravesar los espacios.

No resulta original en verdad un pueblo que en los días de su Centenario derrumba montañas que luego precipita sobre el mar conquistándole parte de su im-

perio y que al mismo tiempo sueña con los dominios del aire? Pues ese pueblo es el Brasil. Bendito sea!

Río, agosto, 1922.

DOCTOR CARLOS ENRIQUE PAZ SOLDAN

“VARIIDADES” obsequia semanalmente un reloj de oro á sus lectores

UNMSM-CEDOC



La señorita Elisa Pinillos Goicochea, que ha sido proclamada la mujer más bella de Trujillo, rodeada de su corte de amor.—De izquierda a derecha: Sñtas. Laura de la Puente Ganoza, Eloisa Blondet Goicochea, Matilde Pinillos, Julia Blondet Goicochea, Zolla Haya de la Torre, Alicia Cox, María Angélica La Rosa, O. Ganoza, Graciela Pinillos Goicochea. Teresa Blondet Goicochea, Consuelo Hoyle, Carmela Blondet, Isabel Hoyle, María Guimaraes B., Emilia Pinillos y Ana Tejada.

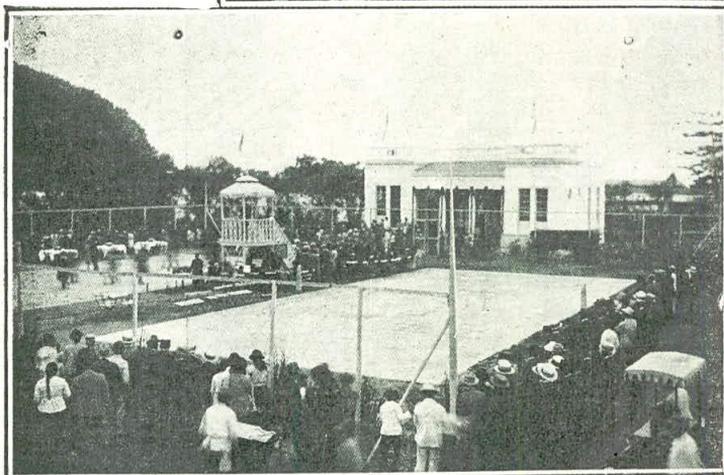
# “ V A R I E D A D E S ” E N

## LA GRAN EXPOSICION INDUSTRIAL DE TRUJILLO

Creemos sumamente interesante para conocimiento de nuestros lectores de Lima y del resto de la República, la publicación de las fotografías que aparecen en estas páginas, y que reproducen las diversas secciones de la gran exposición indus-



La clausura de la Exposición. Aspecto de la concurrencia.



El campo de tenis

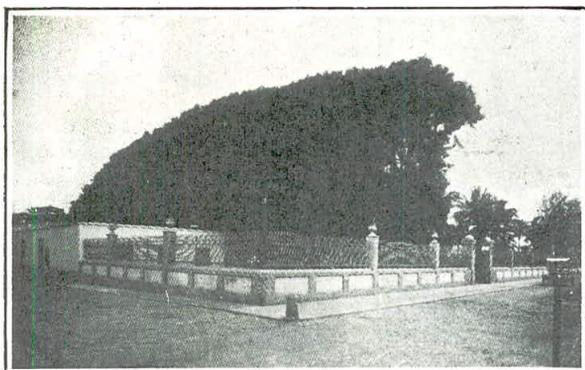
trial departamental que fué inaugurada en la progresista y patriótica ciudad de Trujillo, el 28 de julio último, y que ha funcionado hasta el mes próximo pasado.

El certamen fué propiciado por el diario “La Industria”, de esa ciudad, con ocasión del centenario de la pro-



La laguna de la Exposición

# L A R E P U B L I C A



Fachada del local de la Exposición Industrial de Trujillo.

Tuvo la Exposición las siguientes secciones: Pabellón de Chiclín, Pabellón de Cartavio, Pabellón de Minería, Pabellón de Casa Grande, Pesebres, Pabellón Central. En los pabellones de las haciendas se expusieron va-



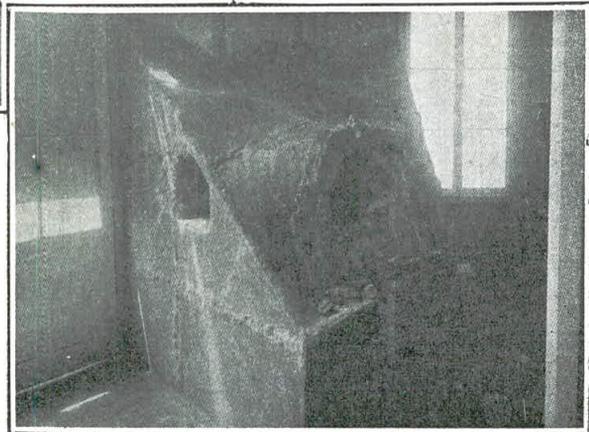
Avenida de las Palmeras



Pabellón de minería.—Reconstrucción en miniatura de las propiedades de los señores Ludowieg & Co.



liosísimas muestras de los productos agrícolas del valle de Chicama, de los instrumentos de labranza y regadío que en ellas se emplean, etc.

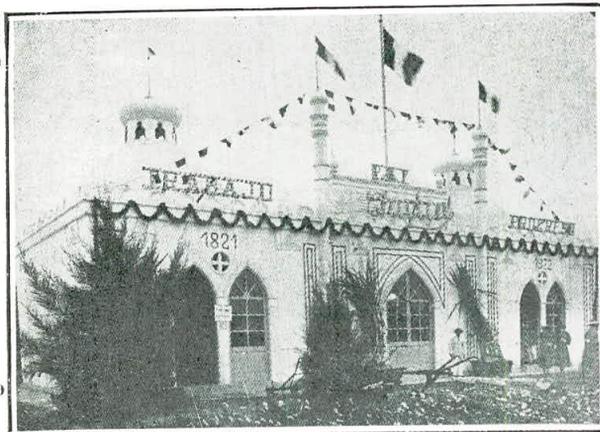


Pabellón de minería.—Vista en miniatura de la Empresa Minera Milluachaqui Auraria.

cunstancias no pudo llevarse a efecto para esa fecha la instalación de la Exposición. Sólo el 28 de julio fué posible hacerlo, después de haber vencido muchas dificultades, por el laudable esfuerzo pertinaz de la comisión organizadora que presidió el prefecto del departamento, señor Temístocles Molina Derteano.

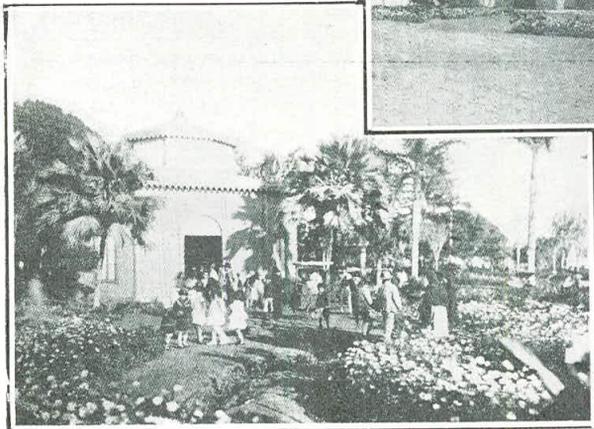
La Exposición tuvo lugar en el hermoso local del Club Libertad, creado, precisamente, para la Exposición anterior, de 1900.

Estos pabellones fueron mandados construir, especialmente, por los propietarios de las haciendas mencionadas.



**Pabellón de la Negociación Chiclin**

En el pabellón de Minería, ya existente desde 1900, se instalaron curiosas reproducciones



**Pabellón de minería.—Vista exterior.**

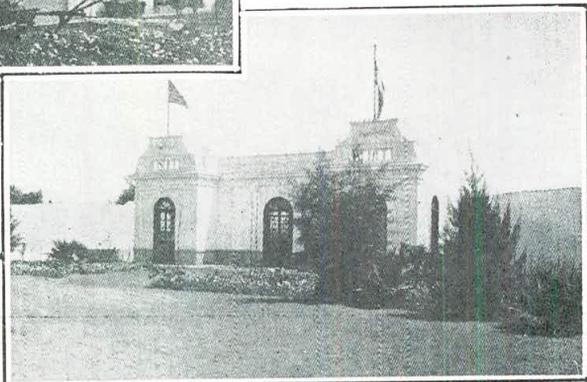
de las minas de las instalaciones de beneficio y transporte, etc. Los principales expositores de productos mineros, fueron los señores Boza Aizcorbe, Ludwig, Sommaruga y Ortiz Silva.

Este certamen ha despertado enorme interés en Trujillo y ha sido una elocuente manifestación de la riqueza de este departamento y de la pujanza y espíritu cívico de sus laboriosos hijos.

Otras secciones notables de la Exposición: la de Ganadería, en la que fueron presentados magníficos ejemplares de pura sangre, importados unos, nacidos en el Pe-

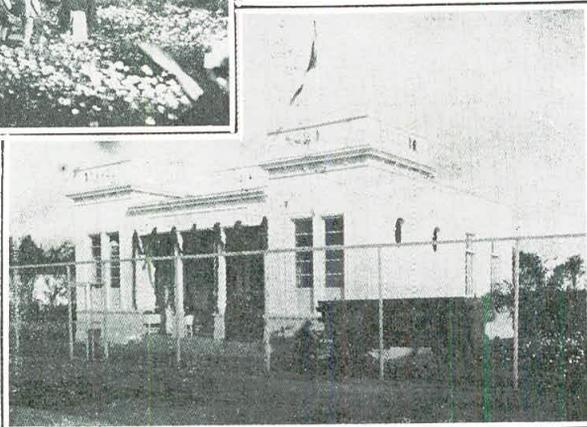
rú, otros. Los expositores fueron los propietarios de las haciendas "Casa Grande", "Chiclin", "Colombay" y el señor Alfredo Pinillos.

En el salón principal de la Exposición, suntuosamente decorado, fueron expuestos diversos artículos, tales como muebles, manufacturados en la Escuela de Artes y Oficios "Marcial Acharán", de Trujillo; un trapiche desmontable, invención



**Pabellón de la Negociación Cartavio.**

del reputado mecánico trujillano, don Manuel J. Porras; una fragua portátil y una bomba



**Pabellón de la Hda. Casa Grande**

centrífuga, construídas en la Factoría del Ferrocarril de Trujillo; una Victrola construída por el mecánico Carlos Quiroz; un motor y varias pilas construídas por el mecánico Azabache; perfumes y otros objetos



**El Salón principal de la Exposición.**

de tocador y algunos específicos fabricados por el farmacéutico Herrera Casas;



responsal gráfico. cinta Revoredo, nuestro co-Exhibición de productos del Ministerio de Fomento y galería fotográfica del señor Jagran salón, valiosísimos muebles y objetos de arte antiguos.

**Pabellón de minería.—Reconstrucción de la Empresa La Guardia Ltda., de los señores Boza Aizcorbe Hnos.**

tintas elaboradas por el industrial Celestino Fernández Castro, productos de peluquería, grabados sobre vidrio, cerveza, velas, chocolates, licores, prendas de vestir, bordados a máquina, sombreros, fotografías, objetos de trabajo manual, ejecutados por las alumnas



**Interior del pabellón de la Negociación Chiclín**

Debemos a la gentileza del señor Jacinto Revoredo y de nuestro Corresponsal Agente en Trujillo, el envío de las interesantes fotografías que aparecen en esta información.

C R E P U S C U L O E N I C A



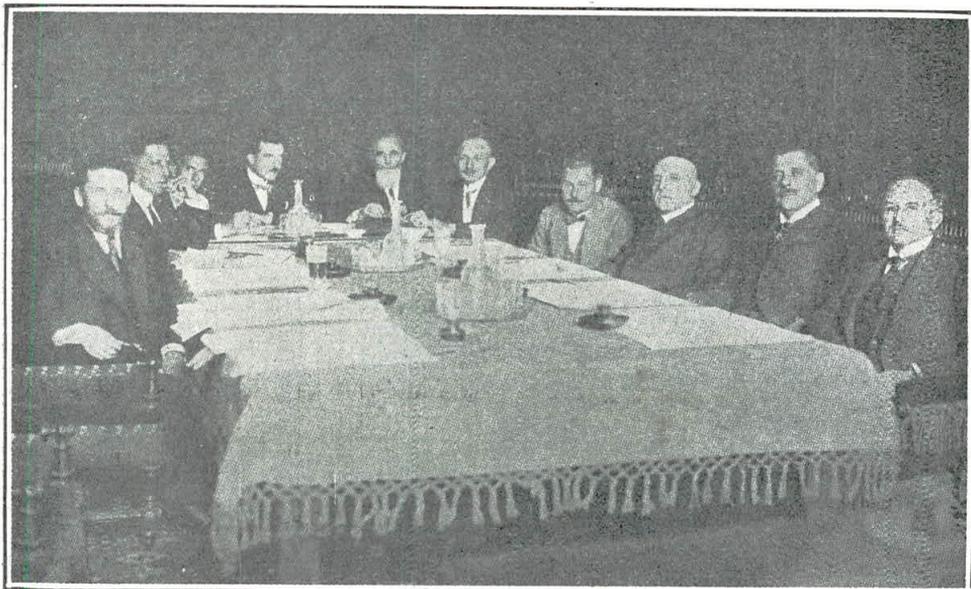
Por entre el encaje de la fronda se adivina un maravilloso crepúsculo, mientras en la gloria de la tarde recortan sus siluetas gentiles los árboles de la ubérrima campiña de "La Palma".  
(Foto: Ramirez Morales.)

# A TRAVES DEL MUNDO

EL CONVENIO ITALO-AUSTRIACO DE VERONA



Los signatarios del convenio italo-austriaco: (de izquierda a derecha) S. E. Schanzer, ministro de Negocios Extranjeros de Italia; S. E. el senador Contarini, secretario general de la consulta; Com. Biancheri, alto funcionario del ministerio de Negocios Extranjeros de Italia; Comm. Varvaro, secretario particular del señor Schanzer; Carandini, prefecto de Verona; S. E. Wildner, ministro plenipotenciario de Austria; Doctor Schuller; S. E. Ignacio Seipel, canceller austriaco; Augusto Segur, ministro de Finanzas austriaco; Kwiatkowski, embajador austriaco ante Italia.



Los delegados comiendo, después de concluida la labor

UNMSM-CEDOC



Los rutilantes tesoros confiscados a la iglesia rusa.—Lectura a un sacerdote ostodoxo de la orden superior, emanada del Soviet, de Moscú, sobre confiscación de las joyas de la iglesia rusa.



El patriarca Tikhon, sometido a proceso, por haberse negado a acatar la confiscación de los bienes de la Iglesia.—Ha constituido un acontecimiento sensacional, en Rusia, el proceso seguido por las autoridades bolchevikis, contra los socialistas moderados enemigos del Soviet. Piatackoff, presidente del Tribunal, arengando a la multitud.



Trotzky arengando a los soldados.—El monumento erigido a Enrique Heine, en Moscú.